大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road, C
Hong Kong

督印人 費彝民
中華人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬八千九百三十號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本港三元外埠七元
地址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七三三三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8778
廣州辦事處 惠吉西路二坊一號 電話：10973 11606
干諾道中一二三號有利有限公司承印

艾登談世界大局

戰爭危機已減退

局勢已有變化西方必須適應
長期試驗氫彈有損人類健康
工黨最堅決主張中國今秋應入聯合國

【路透社倫敦二十三日電】英國首相艾登二十三日說，世界兩個主……上作一些再加考慮。」

他在展開兩天的外交事務辯論時對下院說，沒有一個國家會準備發……樣的確信如此。」

他接着說，除了蘇聯和美國之外，英國不久也將擁有氫彈，而且像其他國家一樣，會經對這個問題給予嚴重的考慮。

他說：「我們（英國）所尋求的是與我們的盟國和在我們的同盟之內重新估量今天的戰略需要。」英國的政策仍然是以與聯邦、美國和西歐的最密切關係爲其基礎。「從來沒有過我們作出某些突然的或特別的決定而使我們的西方軍事活動的一致陷於混亂的問題，我們將不會玩弄這一套把戲。」

但是，他又說，「但是，若是要我們的同盟繼續需要而不可少，並且得到人民的信任，它就必須經常使其適應於時刻變化的世界。」

他說，他在蘇聯領袖布爾加寧和赫魯曉夫訪英期間知道了蘇聯領袖也接受了核子武器的最終的破壞效力，很感興奮。

之後，艾登表示了希望蘇聯會通過它的外交政策顯出對更正常的關係有更大的願望。他說：「還需堅定不移的外交，我們也許能夠爭取解決當前重大的問題。我們必須時常努力擴大協議的餘地。同時，我們寧願有蘇聯競爭的威脅，而不願有世界戰爭的威脅。」

艾登說，世界戰爭的危險已經「減退，並且仍在減退之中」。

艾登又談到氫彈試驗對人類影響的問題。他說，有關係的大國必須試行擬出建議，以限制和管制氫彈的爆炸。「我知道，這不是易事，但是，現在就準備避免長期的無數次試驗而對人類健康的危險，乃是明智的。我們倒是願意與裁軍公約一起來解決這個問題，但我們現在也準備在裁軍公約之外單獨討論這件事。」

艾登在結束他的發言時說，他相信過去兩年中已有變化，張碩不……

中華醫學會大會
侯寶璋教授發言

【路透社倫敦二十……】……表大會二十三日在北京……、朝鮮和印尼等地的醫……寶璋教授（香港大學病……

陳鏡開成績已成世界紀錄
舉重鐵餅跳高等項
另四人達國際水平
全國去年出現近四百次新成績

【本報訊】據新華社北京二十三日電：今天的人民日報發表社論，祝賀中國舉重運動員陳鏡開創造的最輕量級雙手挺舉一三三公斤的紀錄被正式承認爲世界紀錄，並且希望在更廣泛的基礎上開展羣衆性體育運動，出現更多的優秀運動員，創造更多的新紀錄。

社論說，這幾年中間，中國運動員所創造的成績，有不少已經接近和達到了國際水平。輕量級舉重運動員黃強輝三五零公斤的總成績，相當於第十五屆奧林匹克運動會輕量級第二、三名的成績。在田徑運動中，女子擲鐵餅運動員石寶珠今年上半年連續五次打破她自己保持的全國紀錄，成績提高到四十九公尺零四公分。這個成績已經超過了第十五屆奧林匹克運動會第二名的成績。男子跳高選手傅零雁和男子一百公尺全國紀錄保持者姜玉民的成績也達到了上一屆奧林匹克運動會前六名的紀錄。球類和體操運動等都取得了一些優良的成績，能夠同國際上一流隊伍和運動員相……

科學家與教師等
六千人到北戴河
滬優秀生免費赴青島避暑

【新華社北戴河二十二日電】六千多名先進生産者、科學家和優秀教師等陸續來到北戴河作短期休養。

在許多休養所和療養院裏，休養人員清早就開始了廣播體操，中午去作海水浴。傍晚，人們遠眺歸來的漁船。有的還遊覽蓮峯山等名勝。

現在，北戴河休養區建築面積比解放初期增加了將近兩倍。中國煤礦工會等六十多個單位都在這裏設有休養所或療養機構，共有七百多幢樓房，七千五百張床位。

【中國新聞社上海二十三日電】上海市五百四十九名高等學校優秀生、在上海的外國留學生和華僑學生，二十二日乘火車去避暑勝地青島度暑假。這些學生都是免費去遊覽的。他們將在青島海濱浴場游泳，觀看嶗山泉水，在嶗山舉行露營。

祖國神聖領土南沙羣島

黃克夫

前言

南沙羣島是我國的神聖領土。我國外交部發言人已經鄭重聲明：「中國對於南沙羣島的合法主權，絕不容許任何國家以任何藉口和採取任何方式加以侵犯。」

記者曾於一九四七年五月，旅行南沙羣島，漫遊太平島，一覽祖國南海邊陲的綺麗風光。對我們的祖先開闢南沙羣島的辛勤勞績，與日本帝國主義者侵佔南沙羣島留下可恥的敗蹟，至今還深印在腦海之中。旅行歸來，曾寫了「南沙羣島踏勘記」一文，於當年的七月二日的上海大公報發表。這雄辯的事實，對菲律賓那位自稱最近「新發現」南沙羣島並要佔領它的航海學校校長克拉瑪，是最大的諷刺，並將企圖侵佔中國的領土的陰謀野心家的猙獰臉目，揭露無遺。

南海邊陲漁業基地

南沙羣島是我們……北緯四度至十二度，……七度之間。大小島嶼……千平方公尺至三十六……百四十市畝）。羣島的四周，各島……公尺，學上稱爲珊瑚礁地帶……珊瑚礁的面積，比水面……島嶼擱在珊瑚洲上，……島中的主島太平島，……十公里，距香港一千……里（見一九四六年赴……接收報告書）。

南沙羣島自古以來就是中國的領土，……

……漁民的遠洋漁業據點。海南島的漁民……瀨港、新英港、榆林港及三亞港爲根據地……南沙羣島、西沙羣島等地捕魚，一般漁船……十噸至一百噸左右。這種漁船，海南島人稱爲紅漁船。漁民多爲儋縣、崖縣人。每次出航，以七八艘紅漁船爲一隊，每船容十人至三十人。每年十二月至二月，南海上吹起東北季候風的時候，這些紅漁船揚帆出海，成羣結隊的駛往南沙羣島等地，那場面，眞是「千帆齊發，乘風破浪」，甚爲壯觀。

紅漁船到了南沙羣島，放下小艇謬三五漁夫留在島上，挖水井，闢曬地，築倉庫，將捕獲魚蝦醃成鹹魚，或曬成魚乾，儲備倉中，待回程載返海南島。也有終年留在島上的。在南沙羣島，海產以高瀨、貝、及龜、鱉、海參等最多。每年五、六月間，南太平洋上，吹起西南季候風，紅漁船隊便滿載着海產，順風返回海南島。

在南沙羣島的每一個小島上，都有海南漁民的足跡，他們用從海南島運去的磚塊、石頭築砌水井，建築神廟，如關帝廟、天后廟、五龍宮、土地廟等等。島上還有漁民祖先的墳塋。雖然在抗日戰爭期間這些島嶼被日本帝國主義者佔領了多年，日本進佔以前還遭法國殖民者侵佔過，但外國帝國主義的侵佔，並不能把中國人民在島上世代相傳、開疆拓土的辛勤勞績湮沒得了，這是我們祖國神聖領土的標誌。（下轉第三版）

太平島的灘頭

駕漁船橫渡台灣海峽
原蔣兵四名歸來
經兩晝夜驚險航程由淡水安抵霞浦

【新華社福建前線二十三日電】原蔣軍士兵四人從台灣淡水駕小漁船一隻，橫渡波濤洶湧的台灣海峽，經過兩晝夜驚險的航程，十九日晚上十一點多鐘回到福建省霞浦縣境，受到當地軍民的熱情接待。

這四個人是：王昌根，原蔣軍五十二軍三十四師衛生連一等兵；甘良和，原蔣軍陸軍第二輔導總隊一等兵；黃依銓、陳發登，原蔣軍陸軍第一輔導總隊一等兵。

他們四個人本來都是福建省連江縣漁民，一九五零年在海上捕魚時，先後被蔣軍綁架到福建沿海待解放島嶼，強迫補入蔣軍。後來，黃依銓、甘良和因逃跑被捕，遭受酷刑毒打，以致患病吐血不止被除役。王昌根因被磨折得患慢性疾病被除役。陳發登四十八歲，年齡過大身體衰老被除役。除役後，他們流落在台灣過着極痛苦的生活。由於不堪再在台灣忍受黑暗的生活，加上思鄉心切，十七日晚，他們駕自己捕魚的小船，冒九死一生的危險，從台灣向福建方向行駛，終於脫離苦海，回到了祖國大陸。

中國印尼友協代表團
赴印尼作一個月訪問
一行六人達浦生任代表團長

【中國新聞社北京二十三日電】中國印度尼西亞友好協會代表團今天上午乘飛機離北京前往印度尼西亞作爲期一個月的友好訪問，並且參加印度尼西亞共和國獨立日。

代表團由六人組成，團長是中國印度尼西亞友好協會理事、中國伊斯蘭教協會副主任達浦……

丁光訓主教抵英
宦鄉舉行招待會
坎特伯雷大主教等出席

【中國新聞社北京二十二日電】倫敦消息：中國駐英代辦宦鄉二十日爲丁光訓主教舉行了招待會。出席招待會的一百多名英國許多重要的宗教界人士，其中包括坎特伯雷大主教和聖卡瑟林的皇家基金會教會委員伯·格羅惡等。

丁光訓主教是應坎特伯雷大主教的邀請，到英國參加萊姆貝斯協商會議的，這次會議的任務是爲一九五八年的萊姆貝斯會議擬訂議程。（圖：丁光訓主教）

……十四秒一的成績打破了女子八百公尺接力一分五十五秒五的全國紀錄。

國際水上運動會上
摩托艇賽我獲冠軍

【本報訊】據新華社華沙二十三日電：參加第二屆國際水上運動會的中國選手又取得了新的成績。在廿日參加搖槳比賽的廿二個隊中，中國隊得第五名。

這二十二個隊中只有波蘭、保加利亞、蘇聯和中國隊是國家隊，而中國隊的成績是四個國家隊中的冠軍。

在「四日多項比賽」中，中國選手們取得了射擊、用繩梁通過河川、烹飪、攀登懸崖和文藝節目（獅子舞）五個第一名。但因夜航一項成績太差，故「四日多項比賽」的總成績是第四名。

在摩托艇一百六十四公里長距離三段比賽中，共有十四個隊的三十五隻摩托艇參加。結果中國隊得第一名。

艾登談交友之道

在英國下院的外交辯論中，艾登說，如果西方集團要維持團結，則必須隨時適應時刻變化的世界。

艾登這句話顯然是說給大西洋對岸聽的。在美國，的確還有人昧於世局，閉眼不看世界新形勢，還在執行着十年前定下來的「冷戰」政策。

艾登實際上等於警告杜勒斯：美國如果長此不變，朋友就很難交下去了。

事實上，美國也有不少人看到了這個形勢，例如，美國著名政論家李普曼最近曾一再警告：美國外交政策如不改變，有完全陷於孤立的危險。

戰爭危險減退了

這個世界局勢的轉變方向如何呢？

據艾登說：戰爭的危險已經減退了，而且仍在減退中。

這個判斷，大概一切頭腦清醒的人都會同意的。即使美國的某些人，他們對這樣的局面一肚子不高興，但他們也還是得承認：局勢是和緩了。

跟着局勢的和緩，人們就要求採取適應這個新局勢的政策。

英國工黨的地方組織，反映英國一般輿論，常常是最敏感迅速的。在工黨大會的前夕，他們也提出了輿論在外交政策方面的要求。

工黨地方組織的主張

工黨各地地方組織所提的六百多件提案中，包括了下列一些外交政策主張：

（一）廢除氫彈與徵兵，大大裁減常規軍備；

（二）英國應倡議與美、法、蘇再度商討，解決歐洲安全問題；

（三）地區性軍事集團，如東南亞集團、巴格達集團和北大西洋集團，已是沒有什麼用處的了；

（四）裁減英國軍費七億鎊；

（五）停止試驗核子武器。

變與不變

工黨地方組織的這些建議，正反映了英國人民的廣泛的要求。這些要求日益普遍，也就日益影響英國政府的外交政策。英國如此，其他的西歐國家也如此。

人民的普遍要求，今天已達到這樣一個程度，使這些國家的當政者不能不好好考慮一下。

在這裏，所謂西方的團結問題就產生了。

局勢變了，輿論要求改變政策，西歐各國也遲早必須有所改變。如果美國不變、不肯變，那麼，所謂團結自然就難以維持了。

施君玉

台灣同胞在津座談
盼和平解放台灣

【本報訊】據新華社天津二十三日電：「和平解放台灣是全國人民——特別是我們台灣同胞最關心的事，任何外國人都干涉不了我們解放自己領土的正義事業」。這是一九五三年從日本回來的台灣同胞廖燦輝在天津市昨天舉行的台灣同胞座談和平解放台灣問題的座談會上說的。

廖燦輝現在是中國人民政治協商會議天津市委員會委員、天津設計院工程師。他還說：我們有足夠的力量解放自己的領土台灣。如果台灣當局認清是非，接受周恩來總理提出來的關於和平解放台灣的安排，一定會受到全國人民的歡迎。

參加座談會的台灣同胞一致擁護周恩來總理所提出的和平解放台灣的措施。政協天津市城廂區委員會常務委員、東倫電氣冰箱製造廠廠長吳標說：和平解放台灣可以使台灣同胞免於戰爭災難，這是祖國對處在水深火熱中的八百萬台灣同胞的深切關懷。

參加座談會的三十一名台灣同胞都是一九五三年以來從日本陸續回國的華僑。

植物生理研究所
工作人員近二百
所長羅宗洛報告該所近況

【中國新聞社上海二十三日電】中國科學院植物生理研究所學術委員會已在上海正式成立。

羅宗洛所長說，中國科學院植物生理研究所自一九五三年成立後，目前已擁一百八十一位工作人員，成立了六個研究工作組和一個辦公室。

培僑中學 招生

班額：擴充班額招收高、初中、小學各級新生及轉學生
報名處：（一）本校（二）德輔道中商務印書館
考期：七月廿五日上午九時正
校址：跑馬地布律活道六號
電話：七〇八三七、七〇八三八
膳宿：俱備
校長杜伯奎

福建中學招生

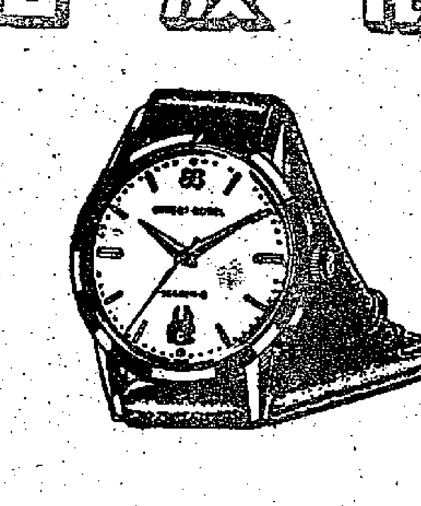
班級：初中、小學各級男女生
考試：中小學各級於八月一日上午九時
報名：即日開始（學生不分省籍）
收費：初中廿元高小十五元初小十二元
特點：用普通話教學
校址：大道西五八〇號四樓
電話：三二五八九
校長 黃潛

醫生推薦之
白蘭氏雞精
迅速恢復我之
健康與精力。
由英國農場優良雞種所提煉，為講究食品者所推許，凍飲熱飲或稍加調味均甚可口。

總經理：香港達卡佛有限公司

柯士甸
A90「西敏」牌房車
總代理
新英華汽車有限公司
總行：北角英皇道一二一號 電話：七一三二一
九龍分行：太埔道一三二號 電話：五四六七八

依波路



畢業．升班
最受人歡迎的禮品，如畢業禮品，升班禮品……等，無疑是一隻手錶了，每一個日夜爲功課而忙碌的學生，不祇希望能獲得一隻計時的手錶，更希望能獲得一個心愛的紀念品……一個依波路海中寶貝……新款準確，耐用，名符其實的游水錶。
EB-33/56
ERNEST BOREL

英工黨地方組織主張 英國應做美蘇橋梁

促成禁用原子武器並裁減軍備 取消北大西洋公約等軍事集團

英聯合國協會促英政府支持中國進入聯合國

不宣佈停試氫彈 又怎能算教徒

比萬斥美英拒絕禁試氫彈

埃及報紙昨報道 蘇埃正商水壩問題

開羅電台稱美援旨在奴役別人 基塞列夫與納賽爾三日前見面

巴爾幹公約三成員之二 南希兩國領袖會談 塞島與軍約是兩大議題

希臘首相斥土耳其對塞島立場

尼赫魯返抵印度 曾在歐亞作五週訪問

中蘇爬山健兒 準備突擊主峯

現由高山營地返回大本營

【新華社慕士塔格山廿二日電】中、蘇聯合爬山隊三十名隊員昨天經過了九小時行軍，已在下午四時列隊勝利返回拔海四千零六十公尺的大本營。

昨日天氣晴朗，慕士塔格山區氣候炎熱。隊員們返回營地時，大都穿着襯衣，臉上塗上了白色的防止紫外線的油膏。

早在中午前，大本營廚師就爲爬山隊員們宰羊，準備豐盛的午餐和酸梅湯。

中、蘇聯合爬山隊長比列斯基到達大本營時向隊員講話說：「由於第二次行軍的成功，我們已爲向慕士塔格山主峯最後一次衝擊準備了一切條件。兩次鍛鍊行軍，中、蘇隊員已經把他們突擊主峯十天內所需要的一千多公斤高山裝備和給養，送上了第二、第三和第四號營地。」

納賽爾與鐵托

圖爲埃及總統納賽爾（右）二十二日抵貝爾格萊德時，南斯拉夫總統鐵托元帥（左）和他握手。（新華社稿）

對印埃南三國聯合聲明 日本各報一致歡迎

稱中立國的努力將有深刻影響

【法新社東京二十三日電】日本輿論一致歡迎上星期布里翁尼三國會議（南斯拉夫、印度和埃及）的建議。

「朝日新聞」稱讚南斯拉夫、埃及和印度三國聯合公報中所發表的意見不偏不倚，說此項公報有意避免開罪美國、蘇聯、法國和北非的民族主義者。

「朝日新聞」相信：三國在布里翁尼肆力於調和兩敵對集團。該報說：他們這種努力表達了生活在核子戰爭經常威脅之下的大部份人類的感情。

「每日新聞」寫道：布里翁尼精神在未來的日子裏定然會發生它的影響，正如「萬隆精神」不再受到大國的忽視一樣。但是，該報警告說：中立主義者必須避免流於不切實際的理想。

「讀賣新聞」也說：會議（指布里翁尼會議）結束時發表的中立主義的聲明，將深刻地影響到未來國際關係的進程。該報稱：中立主義是強烈的，這並不是因爲感情上的偏好，這是不能低估的。日本雖則選擇了不同的道路，也必須密切地注視它的發展。

【本報訊】據新華社布拉格二十三日電，貝爾格萊德消息：在南斯拉夫、印度、埃及三國首腦會議期間到南斯拉夫去的阿爾及利亞民族解放陣線代表團代表阿巴斯七月二十一日說，阿爾及利亞人合法的民族願望在南、印、埃三國聯合聲明關於阿爾及利亞的一段中得到了考慮。

西德徵兵法 總統已簽署

【新華社柏林二十三日電】波恩消息：西德總統豪斯二十一日簽署了西德的徵兵法。有消息說：波恩當局就要在本星期公布徵兵法，開始實行徵兵。

已經生效的徵兵法還沒有規定被徵士兵的服役期限。原先的法案規定服役十八個月，但是參議院主張把它縮短成十二個月。這個問題將要到今年秋天議會復會的時候才能解決。

印尼副總統 哈達將辭職

在制憲大會後宣佈

【路透社雅加達二十三日電】印尼副總統哈達二十三日宣佈，等制憲大會組成，他就辭職。

哈達是印尼獨立鬥爭的領袖之一，曾與蘇加諾總統合作很久。他在寫給衆院議長沙多諾的信中，宣佈他將要辭職的。

制憲大會的選舉結果已於上個星期正式宣佈，預料不久即將開會。

阿登納覆布爾加寧 拒絕蘇聯裁軍建議

對英美醞釀裁減駐歐部隊感不安

【新華社北京二十三日電】波恩消息：這裏在二十一日公布了阿登納給蘇聯部長會議主席布爾加寧的回信，這封信拒絕了上個月布爾加寧向他提出來的有關裁軍以及歐洲安全問題的善意呼籲和建議。

阿登納在信裏表示，像蘇聯那樣主動的裁減武裝部隊「並不能代替」國際裁軍協定。他強調裁軍必須要有「監督」地進行。可是他同時又說，裁軍問題的解決並不能緩和國際緊張局勢。

他不同意從德國領土上撤退外國軍隊。

【路透社波恩二十二日電】波恩政府發言人二十二日說，西德總理阿登納和他的四位首要大使經過一個週末的會議之後，仍然相信西方裁減常備軍力，在戰爭發生時將會增進原子戰爭的危險。

發言人又說，這次會議的召開，是因爲外間對於英、美兩國軍事計劃原則的改變已在公開討論。英美裁減駐歐洲大陸軍隊的勸議傳出後，西德駐美、英、法以及意大利的四位大使就被召回到這裏開會。

又據說，阿登納所關心的是可能有人提出西德不應該建立原定以五十萬人爲最高額的那麼大的軍隊。他認爲爲了把核子武器置於首要地位而裁減軍隊的問題，不只是對德國和歐洲，而且對整個人類都是非常嚴重的。

發言人說，大使們提出的報告已肯定了這個意見。靈通人士說，四位大使已奉命將西德政府的意見傳達給西方國家。

【法新社西德打姆斯塔特二十二日電】西德外長勃倫塔諾二十二日晚在這裏說，他認爲將核子武器發展到美國「雷德福計劃」所建議的程度，是不幸的事。

勃倫塔諾對記者說，他認爲將全部的戰略防衛力量集中在核子武器上，是不可思議和「極其危險的」。

他又說：「這樣可能證明這是走向採用這些武器的第一步驟，也將增加東西之間的緊張局勢。」他說，他希望英國對「雷德福計劃」會有同樣反應。

日社會黨促重光 爭取蘇日間協議

最低限度達成互派使節

【路透社東京二十三日電】日本首席代表重光葵定於二十五日動身去參加在莫斯科舉行的日蘇會談，他正受到社會各不同階層互相衝突的要求。

在動身之前，重光會謁見日皇，並訪晤英美兩國大使和各反對黨派的領袖。

執政黨自由民主黨的主要反對黨社會黨提出要求，說是即使不能締結和約，也應採用阿登納方式（互派使節）求得解決。他們期望恢復對蘇關係，即使在領土問題上不能贏得協議，最重要的莫如提出保留。

日本商會發言人說，日本不應放棄收回千島、南庫頁島和其他小島的要求。

以前首相吉田茂爲首的那一派自由民主黨人士，則要求重光在蘇聯不接納日本的要求時，安排舉行一個國際會議。

【法新社東京二十三日電】日本外務大臣重光葵二十三日上午在外交委員會討論蘇日和談時說：他希望在莫斯科和蘇聯提早達成解決。他未說明是否日本最後將領土要求擱置以待國際會議再行解決。他莊嚴地保證盡最大努力進行莫斯科談判。他表示要爭取遣返現尙被扣留在蘇聯的戰犯。

蘇聯決大購日用品

中國地毯雨衣和捷克皮鞋等 都將大量進口供蘇人民消費

【新華社莫斯科二十三日電】蘇聯對外貿易部進口管理局長非諾格諾夫在昨天「蘇維埃俄羅斯報」上發表的一篇談話中說，中國的雨衣美觀耐用，在蘇聯消費者中享有信譽，現在將從中國進口大批的雨衣。此外，還要從中國進口男外衣、美麗的雨傘、地毯、毛織品、綢織品等貨物。

蘇聯政府爲了滿足蘇聯人民的需要，目前正在增加從人民民主國家和其他國家進口日用品。蘇聯消費者不久就可以買到世界馳名的捷克斯洛伐克的鞋類、綢緞品，和民主越南的鞋子、編織用具。從南斯拉夫、保加利亞、羅馬尼亞和民主德國，要運來大批的傢具、皮毛製品，南斯拉夫的鞋類也將首次在蘇聯市場上出現。

蘇聯今年還向印度訂購了許多縫紉機器。蘇聯將向英國輸出大批火柴換回英國的紡織品和各種日用品。

國畫展覽會閉幕 各家作品即運上海展出

「百花齊放」「美不勝收」

【中國新聞社北京二十三日電】第二屆全國國畫展覽會廿二日在此間閉幕。展覽的作品即將運上海展出。在展覽期間共有北京各界人士和在京的國際友人一萬七千多人冒着盛暑前往參觀。

這次畫展的特點是作品題材多樣，有強烈的生活氣息。在意見簿上，觀衆們用「百花齊放」、「美不勝收」的評語來評論這次展出的作品。

長達廿六·六公尺的手卷「武漢防汛圖」最受觀衆歡迎，有人拿它和古代名畫「河上河圖」相比。畫家于非闇認爲這是近幾十年來罕見的海篇巨製，動人心目的作品。

這個手卷氣勢磅礴的描畫了一九五四年武漢江水猛漲時數十萬人民奮不顧身投入防汛鬥爭的偉大場面。作者黎雄材親自經歷了這場鬥爭，搜集和積累了豐富的素材，化費了一年半時間創作成功。

展覽會上，反映現實生活的成功作品，不在少數。劉且宅的「河清有日」，畫面上出現波濤洶湧的黃河一角，毛澤東主席站在岸邊岩石上視察黃河。黃胄的「打馬球」抓住了一刹那間的動態畫出了戰士們與高彩烈躍馬打球時的雄姿。湯文選的「說什麼我也要入社」，是用了民族傳統筆法表現現代人物的內心生活。

祖國的名山大川、地方風光，也被國畫家寫進了畫面。吳湖帆的「雲中山頂」，顯示了南方山嶺雄偉秀麗的氣魄。老畫家錢子久的「爲祖國找尋資源」，朝氣蓬勃的勘探隊員在山林的雅事。傅抱石的「雨花台」都發揮了水墨畫的特色。費新我和顧坤伯合作的「春江水暖」取古人「春江水暖鴨先知」的詩意，表現了江南農村的風光。

齊白石、何香凝、陳半丁、于非闇、王雪濤和田世光等名家的新作，都各發其妙。齊白石的「黑牡丹」，以濃墨分五色，比背色的更加華貴。何香凝畫的一隻猛虎，張牙舞爪，躍躍形象活現紙上。于非闇在石青底色紙上畫一束潔白的玉蘭花，光彩四射。何方華的「鷄」，並沒有在畫面上畫一筆土，可是鷄的神態告訴人們，牠着力地抓土，讓人體會到「一節形參到」的妙處。

尼泊爾訪華文化代表團贈禮毛主席

圖爲毛主席觀看禮物。（新華社稿）

意國火車停開 鐵路工人罷工

【路透社羅馬二十三日電】意大利的各班火車將於午夜起停開，因爲一十六萬鐵路工人以「政府拖延」處理他們的要求，實行罷工。

鐵路工人要求重新評定工資等級，增加經常的開工時間，及改善其他的工作待遇。

阿富汗文化團返國

離新疆前曾參觀石油工業

【中國新聞社烏魯木齊二十二日電】來我國訪問的阿富汗王國文化代表團二十一日乘飛機離烏魯木齊市經蘇聯阿拉木圖回國。

阿富汗王國文化代表團從北京來到烏魯木齊。代表團在烏魯木齊逗留期間，同信仰伊斯蘭教的各族人民共同度過了「古爾邦」佳節。節日裏，代表團人員在著名的南關清眞大寺同六百多名穆斯林們一起作了禮拜；客人們還到新疆維吾爾自治區主席賽福鼎和自治區文化局局長牙生等人家中賀節，受到熱烈的歡迎。代表團還參觀了新疆學院、礦業學校和新疆石油管理局。代表團團長波帕爾博士盛讚新疆石油工業的發展。

二十日，代表團訪問了風景如畫的烏魯木齊南山牧場，和南山前進牧業社哈薩克族牧民們度過了節日。

代表團離開烏魯木齊的前夕，自治區文化局局長牙生設宴歡送代表團。席間賓主舉杯祝賀中國和阿富汗人民之間的友誼和文化交流的日益發展和鞏固，代表團團長波帕爾博士表示，他對在新疆和中國其他各地訪問中所受到的殷勤款待非常感謝。

毛主席給魯迅墓碑題的字

王志潤攝（解放日報）

英國汽車公司 五萬工人罷工

【路透社英國伯明翰地區二十三日電】伯明翰地區英國汽車公司的工廠工人二十三日在開始罷工時，數以千計的工人憂慮失業。

可是，消息說：參加罷工的五萬工人約有百分之七十已服從有關十五個工會的罷工號召，抗議六千工友大批被裁。

非報警告美大使 勿以優秀國代表自居

【新華社北京二十日電】馬尼拉消息：「馬尼拉紀事報」在七月十八日警告美國新任駐菲律賓大使艾伯特·紐弗爾說，如果他以一個優秀國家的代表自居，美菲關係就不能取得眞正的諒解。

紐弗爾在七月十八日到達馬尼拉。消息報道，他將和菲律賓當局開始進行關於修改美菲軍事基地協定的談判。就在他到達的同一天，菲律賓衆議院一致通過了一項決議，要求限制美國基地的規模和美國軍事官員的權力。

「馬尼拉紀事報」在第一版的「告紐弗爾大使」的文章裏說，「如果他（紐弗爾）讓自己受到他的一些同胞要想保持他們的帝國特權的願望的影響，如果他不對在這個國家的各種各樣的美國機構施行政治領導，如果他最後表現得毅然像一個優秀國家的代表而不像是一個伙伴的代表的話，我們也就很可能會放棄終有一天能看到曾經一度那麼親密和那麼友好的菲律賓和美國取得眞正諒解的念頭。」

這家報紙提到有人曾經引述紐弗爾的話說，對於傳統的菲美友誼說來，形式上的條約和協定只是次要的事。這家報紙提醒紐弗爾說：「我們認爲，友誼爲了能夠永久就一定要有實際行動，而不是以空談作爲基礎。」「我們願意補充一句：我們認爲，友誼」……

印地震極慘烈 安查爾萬餘人失所

【路透社印度阿密達巴德二十三日電】印度西北部卡奇地區二十二日發生地震，其死亡人數到二十三日已達一○一名，因爲救援人員又發現了二十四具屍體。

那些屍體大部份是安查爾（前譯阿卡爾）的救援人員發現的。安查爾是一個二萬人口的市鎮，受震最烈，救援人員在強光燈照射下，通宵達旦找尋失蹤的人。

警方發言人說，安查爾、布治和其他兩個市鎮，仍然不斷地有損失和毀壞報告傳來。他說，庫契區至少損毀了二千間房屋。

據最新的報告，單是安查爾一地，就有一萬多人流離失所。地震時間雖不過短短十秒鐘，其慘烈程度實爲近年來所少見。

柑橘檸檬和柚子 同在一樹結果實

▲蘇聯黑海沿岸的黑契斯，有一株奇異的「果園樹」。這株樹上長着二十三種水果。在它的枝頭上掛滿着橘子、柑子、檸檬、柚子和其他的柑屬果子。這株「果園樹」是米丘林的學生、農業科學副博士朱林培育出來的。開始時，這株「果園樹」只不過是作爲演示接枝技術用的，後來才發覺橘樹上的柑子由於橘子的影響成熟得時別早；而橘子則由於柚子的影響長得又大又甜。現在這棵「果園樹」已經成爲一個活生生的科學實驗室，使科學家能夠在它上頭進行重要的科學研究工作。

少年夫婦的鬧劇

▲在美國德薩斯州渥茲堡一砲台發生一樁爭電扇而開槍的事件：開槍的是一個十七歲的金髮女郎凱爾夫人，她因爭用電扇而開槍打丈夫被告到法庭。她在法庭說：她六個月內曾向丈夫開過五次槍。丈夫的胸脯和牙床都受重傷，情況嚴重。她說，二十一日這一天，天氣特別熱，氣溫高到一百度，她的丈夫躺在床上開風扇，她在看電視，卻把風扇扭過來向她吹。因此，兩口子就吵起嘴來。她說，她丈夫先動手打她，她拿起她丈夫買給她的一把自衛手槍，向丈夫射擊，丈夫走進浴室，砰的一聲把門關起來，但她繼續隔着門放槍。丈夫承認摑了老婆一巴掌，並自承其過不在她，此事發生後，男子的父母用車子把兒子送往醫院，可是車子開到中途，碰到一塊石頭，結果，老子傷了一隻眼，母親受劇烈震動，救護車把他們父母子三人都送往醫院。至於那位青年妻子因被控蓄意殺害丈夫，暫以一千元交保。

夫婦同居半年之中 妻子五次槍擊丈夫

不喜歡同伴而越獄

▲倫敦有一個已判罪的犯人，他去年十二月因不喜歡同關在一起的同伴名字叫尼特貝爾，他因此越獄。六個月來，他逍遙法外，優哉游哉，可是，最近他終於又被捕了。法官因他逃獄，判他再監禁十二個月，這一下，可把他苦透了。

艱險的鷹廈鐵路

正在建設中的鷹廈鐵路是我國目前鐵路建設中最艱巨的工程之一，這裏是戴雲山區的懸空作業，要在這樣的懸崖峭壁上開出一條火車道來。

本報廣州專訊

新款皮鞋與鞋店

本報記者 陳遠

姑娘們翩翩行走

廣州市自舉行服裝展覽會後，許多人縫製新裝，特別是姑娘們縫製的更多，她們除了穿新裝外，還要買上一對新款皮鞋襯配。所以現在走在街道上，常看見穿着衫裙的姑娘們，還穿上顏色調和的八分掌的女裝皮鞋，翩翩地行走。其實，不止姑娘們愛穿一雙漂亮的皮鞋，就是機關幹部有的也穿上輕軟舒適的便裝皮鞋，工人穿上橫帶的皮鞋。

新款多到只能編號

據皮鞋行商說，顧客現在買鞋有三求：求好、求合、求新款，所以皮鞋的花樣款式日趨多樣，增加了數百種之多。以鶴鳴鞋店爲例，前兩個月增加了二百多種皮鞋花款，多到不好定名，只能編號來稱呼。女裝皮鞋種類尤多，就以鞋底來分，就有木掌、雙水松底、鉛掌、中掌等幾種。現在家庭婦女多喜愛買半掌皮鞋。

皮鞋的顏色也多起來，什麼橙黃、奶白、咖啡、紫紅、蛋黃……，顧客可以根據服裝的顏色配買一對稱心的皮鞋。書產公司也準備製出更多不同顏色的皮革來，使皮鞋更加鮮艷。

淡季不淡了

今年皮鞋商店，出現了淡季不淡的現象。過去，鶴鳴、人人、巧新、吳志記，生意最好，稱爲「四大天王」。現在全市的皮鞋商店，營業普遍上昇，營業額比去年同期增長了百分之十以上。去年，皮鞋商店每月有貨存尾，今年求過於供。這裏說明了一個問題：廣大勞動人民的生活提高了，社會的購買力增大了。

星期日顧客滿座

星期日，皮鞋商店裏，工人、學生、機關幹部、家庭婦女顧客雲集，有的還拖男帶女，坐在店堂選穿皮鞋。鶴鳴鞋店，兩張長長的沙發椅滿坐了顧客，有時店堂裏也站滿了人。十一個職工不停地忙着，仍是應接不了。上星期日這天賣出的皮鞋有三百五十對。巧新鞋店也賣出了二百三十對。全市皮鞋商店，星期日的生意較平日好四成。

外省顧客來函訂購

現在廣州製作的皮鞋，不僅南方人喜愛，北方人也同樣喜愛。有些北方人旅行到廣州，購上幾雙廣州皮鞋回去，覺得合穿，款式新穎，還來信再訂製，委托鞋店郵寄。這些顧客有哈爾濱的、北京的、天津的、重慶的，也有江西的。廣州皮鞋的銷途暢旺，皮鞋的生產供不應求。有關部門準備在短期內，在廣州增設三個半機械化的皮鞋工場，每個工場聘一百二十個職工。工場設立後，每月的皮鞋產量可達四千對。

派人送貨上門

公私合營後的皮鞋商店，訂出了服務公約，店員的服務態度良好。從芳村、石牌、中山大學、沙河等處來的顧客，在鞋店遍找不到合穿的皮鞋，度腳定做一對，但路途稍遠，改天沒有空閒時間來領取，怎麼辦？爲了不耽擱顧客的時間，鞋店還派人「送上門去」。

最近，好些郊區的農民，赤着足來廣州買皮鞋，他們買上了皮鞋很想就地穿起來，店員摸透他們的心思，態度和藹地端來一盆水，讓農民高高興興的洗了腳，穿上了新皮鞋。

鶴鳴鞋店一個店員拿出一個鞋盒，裏面裝滿了表揚信，對我說：「這是顧客寄來表揚我們職工服務態度好的信件哩。你看，這麼多。」

羊城短簡

西樵度假人多 花尾大渡客滿

▲週末長堤的晚上，出現了一些新的熱鬧情景。許多準備去西樵度假的市民，都在長堤廣州戲院附近的碼頭上準備下船，有三隻載赴西樵山旅客的花尾大渡同時準備開出。附近一帶的食品店忙個不了。旅客們提着吃東西，有的買野餐食品，有的買糖果，店員們應接不暇。

影印聊齋到穗 作者手稿出現

▲廣州書店有一種綫裝的「聊齋志異」出售。這部書印刷裝訂都很古雅，分成四冊，外面另用一個深藍色布的書函套住。書中文字是根據蒲松齡的手稿本影印的，字跡相當清秀。有據書前的序言介紹，這手稿是自東北一家農民家裏發現的。

▲每到傍晚，海風陣陣吹到珠江河岸。這時，在廣州市東堤走過，便可以看見水上居民，男男女女坐在堤岸邊，有些在全神地看通俗或各種書報，有些母親騎在帆布臥椅上逗着孩子，兒童們三三五五地圍起來談談笑笑玩，不少婦女又在埋下頭來縫衣服。

▲星期日在解放台灣展覽會裏，不論在展出的那一個部分，觀衆都非常擁擠，觀衆對劉若龍和宋普榮從台灣駕回來的飛機最注意。不論男、女、老、少都停在那裏仔細看看。有的觀衆在參觀展覽會完畢後，還在會場外，與親友和家人一起拍張照片，留作紀念。

▲廣州出售印花稅票，原由各區消費合作社辦理，現在消費合作社業務改變，自廿一日起改由各茶葉零售商店代辦。

▲下九路中國百貨公司最近試推行一種售貨流動收款的簡便辦法，使顧客更方便和迅速，當顧客要付款時，售貨員就在櫃檯上按鈴，跟着便有一位提着小籃戴着紅臂章的收款員到身邊立即交收完畢，不再要顧客到收款櫃去，省了售貨員寫單的時間，又有更多的時間去應接其他顧客。

寶安兩漁鄉興建漁民小學

【本報深圳二十日專訊】廣東省教育部門撥款三萬五千元，在寶安縣的蛇口、鹽田漁鄉新建兩間漁民小學。蛇口和鹽田已分別成立建校委員會，籌劃建校工作。這兩間漁民小學準備在今年秋季開學。又：沙頭角小學準備修建。

探高空大氣球 在穗試製成功

能到十六公里高空測候

【中國新聞社廣州二十三日電】一種探測高空氣象用的大汽球，已在廣州市新建的國營第十一橡膠廠試製成功。

這種大汽球能升上十六公里以上的高空探測氣候。這種產品在我國過去還沒有生產過。這個廠這次試製成功的大汽球的物理性能良好，球膜厚薄均勻，沒有汽泡，裝滿氫氣升在空中兩天不會漏氣，而且彈性極強。用空氣壓縮機把空氣壓進汽球，使汽球膨脹，直徑可由原來的一公尺增加到五公尺以上；質量比一些進口貨還好。

華僑投資公司四廠所產

閩松香五百噸出口

莆田詔安建六座小型大糖廠

【中國新聞社福州二十三日電】福建華僑投資公司設在武平、南平、永泰和德化的四個松香廠，今年五月底投入生產以來，已經生產松香八百多噸，其中有五百噸已開始運銷國外。

【中國新聞社福州二十三日電】福建省主要甘蔗產區莆田、詔安兩地最近已分別動工或籌備興建六座小型大糖廠。

莆田縣新建的三座糖廠，日榨量共達三百噸，將於十一月間完工並投入生產。詔安縣分別在西潭區、橋東區、鳳溪鄉興建三座日榨量共達一百八十噸的機製糖廠。

【中國新聞社福州二十三日電】閩東北山區最近有四千四百多種工業品的供應價格降低了百分之二到百分之五左右。這次普遍降低工業品價格的主要原因，是閩東的交通條件大大改善。過去從天津上海等地調運工業品到閩東，必需經過金華，由金華人力肩挑，轉運溫州，再由溫州各地調運，費用又大，運時間又長，因此工業品價格一般偏高。現在，溫州到福安、福安到寧德一帶的公路相繼通車，上海一到溫州的海運已可直達，從上海調貨到福安又快又省。

陳序經笑別夫人

廣東省高等學校教授專家暑期參觀團離穗北上，團長陳序經教授和太太在車站握別。

穗玉器銷路俏

明碼實價・今年業務上昇

【本報廣州二十二日專訊】廣州市的玉器市場，今年四、五兩個月的營業總額，比去年同期增加幾近一倍。

這個玉器市場，位於廣州市長壽西路，一向被稱爲「玉器墟」。現在市場內擺檔的共有九十七家攤販，其中有九家已實行公私合營。出售的玉器計有：戒指面、玉杏仁、玉扣、鐲、手鈪及玉戒指等飾物。

據該市場其中一個負責人伍關宗說：解放以來，玉器市場的業務一向平穩，去年和今年的業務較好。顧客方面，除國際友人和市民外，港澳同胞和歸國華僑光顧的也比前多。

現在，每天開市後，市場內便經常有各種顧客，據售玉器四十五年的梁翰泉表示，解放後不久，玉器市場便開始實行明碼實價，打破歷史上的舊規例，他認爲這種經營方法，不僅可以減少討價還價的麻煩，而且，真正能夠做到「童叟無欺」。這些玉器商除經營門市生意外，其中有好幾家還兼營玉器出口。

亞熱帶植物群落代表區

鼎湖山上植物多

中大師生採標本 單是紅豆就有四種

【本報鼎湖山二十二日專訊】鼎湖山是華南亞熱帶植物群落的代表區。這是中山大學生物系教授吳印禪對本報記者說的。吳印禪最近率領中山大學生物系植物專業二年級學生二十名，和四位教師到鼎湖山上作暑期教學實習。他們每天在山上叢林間採集植物標本，工作已有十天。吳印禪教授說：十天來，他們在山上發現的植物已有六百種以上，其中椎樹、紅車、白車、銅鑼桂、楠樹等都是很好的樹種，質地堅實，可以用作造船、製車軸等材料。紅豆也有四種。果樹則有杧果、橄欖、黃皮、楊桃等。

那許多樹種遍生在山中各處，以慶雲寺周圍上下最爲齊備，由於這一帶歷代「封山」，禁止砍伐，故保持自然林狀態。吳印禪教授說：這種自然林的保存對亞熱帶植物研究有很大價值。他們已把各種植物標本帶回去。今年開始，鼎湖山林區已劃歸中國科學院華南植物研究所管理。

解放以來，人民政府爲保護山林，禁止砍伐鼎湖山樹木，近年並在較少樹木地區增植，現全山由山腳至山頂皆叢林密佈，古木參天，濃蔭蔽道，登山大道幾乎每一條路皆不見天日。

木版水印畫專家 榮寶齋在廣州展覽

作品二百多件絢爛耀目

【本報廣州二十二日專訊】一個文彩絢爛的展覽會——北京榮寶齋木版水印畫展覽會，二十二日起在廣州文化公園內展出。這個展覽會將展出十五天。

北京榮寶齋創立於一八九四年，到現在已有六十多年歷史。它所製的木版水印畫，都能保持原作的精神面貌，極爲美術界人士讚揚。這次展覽會共展出了二百件作品，有年畫、榮寶齋新記詩箋、十竹齋箋譜、「敦煌壁畫選」（三輯）、民間鵝紙、沈石田臥遊冊、華南田花卉冊、任伯年畫冊、陳師曾山水冊、齊白石畫集、白石老人畫冊和現代國畫選輯、中國古代漆器圖案等，彩色繽紛，耀人眼目。

木版水印畫是我國一千多年來的民間藝術之一，現在榮寶齋把這一千多年的傳統木版彩印的方法發展起來了。

八城名手會首都 穗青年象棋隊赴京

黃少龍臨別戰和楊官璘

【本報廣州二十二日專訊】廣州市參加中國青年報與北京棋藝研究社聯合舉辦的全國八大城市（北京、天津、上海、武漢、廣州、重慶、西安、瀋陽）青年學生象棋比賽的代表隊，將於二十四日離穗赴北京。

這個代表隊的成員有三人：十八歲的黃少龍、十七歲的陳鏡彥、招國根，都是在本月初旬舉行的廣州市青年學生象棋比賽中選拔出來的。他們的棋藝均有一定水平，黃少龍的棋法尤爲穩健，開局、中局、殘局均好，對殘局着法較高明。他是名棋手陳松順的徒弟，得師傅授了不少棋藝經驗。他自十歲開始學棋，十五歲參加廣州國際象棋比賽，獲得冠軍，去月參加廣州市一九五六年度的象棋比賽獲得季軍。

二十一日晚，名棋手楊官璘應邀在青年文化宮和黃少龍作表演賽，吸引了八百多觀衆前往參觀。棋局進行約一點鐘，結果和局。楊官璘賽後讚賞黃少龍棋法老練，是個可造就的棋藝人材。

黃少龍、陳鏡彥、招國根被選拔赴京參加比賽後，陳松順、楊官璘都把經驗傳授給他們，並教他們以棋局着法，使他們的棋藝能夠有更好的進展。

廣東音樂進京 臨別在穗演奏

十二個節目受到歡迎

【本報廣州二十二日專訊】出席全國音樂周的廣東代表團，二十二日參加了廣州市文化局主辦的第六次星期音樂會演出，演奏了出席全國音樂周的全部節目，受到聽衆的歡迎。

該團共演奏了十二個節目，有混聲合唱、古箏獨奏、潮州管弦樂合奏、男聲小組唱、國樂四重奏、女聲小組唱、廣東音樂、民歌對唱、潮州弦樂合奏、潮州大鑼鼓合奏等等。潮州管弦樂合奏「粉蝶採花」、潮州大鑼鼓合奏「慶豐收」、廣東音樂「雨打芭蕉」、「雙龍爭鋒」、「柳浪聞鶯」等數支器樂曲，最爲觀衆喜愛。「粉蝶採花」是描寫一雙蝴蝶在花間飛舞，由遠而近，忽高忽低的情景。全國音樂周廣東代表團潮州音樂隊運用潮州音樂的曲牌「朵花排」演奏這首曲，很能表達這種意境。「柳浪聞鶯」像是一幅初夏的風景畫，聽衆彷彿看見黃鶯穿插在條條垂柳間的起伏，飛舞高歌。「慶豐收」是描寫農業合作化後，收割時的歡樂情緒的。「龍舟競渡」就是表現龍舟競渡時的熱鬧和歡樂情景的。五月端陽，龍舟競渡，是民間的習俗，具有濃郁的地方情調。

影片下鄉 又多又快

【本報佛山十九日專訊】在佛山專區的華僑故鄉裏，電影銀幕已在各地農村張掛起來。

全專區有十七隊電影放映隊輪迴在各僑鄉放映新的影片。半個月後，在廣州上映過的新片，便普遍在僑鄉的銀幕上和觀衆見面。僑眷們對電影很喜愛，僑眷和僑胞們要求電影隊增映場次。當珠海縣的電影隊到萬頃沙珠江機耕農場放映華僑生活的短片時，受到農場裏的華僑們歡迎，一連映了五晚。

中山縣農村改耕、沙田地區的積肥和新飼料養豬等農村新貌，曾由電影製片廠攝成紀錄片。當這些紀錄片製成回到中山縣輪迴放映時，該地農民稱爲歡欣，爭着去觀看。在僑鄉放映了以華僑生活爲題材的「故鄉」短片後，僑眷們感到特別親切。放映「神鬼不靈」，加深了僑眷對科學知識的教育。

每當電影隊到哪裏，哪裏便感到熱鬧。台山縣公益鎮放映電影時，當地僑眷們熱情地爲電影隊張掛銀幕，搬運機器。在今年上半年裏，佛山專區各電影隊放映了二千二百多場，觀衆達一百二十多萬人。

在下半年度，各僑鄉將擴大放映網。台山、中山等縣從一個電影隊增至四隊，一批新的放映員正培養訓練中。

新式農具配修站 深圳觀瀾均設立

【本報深圳二十日專訊】寶安縣的深圳、南頭、觀瀾、新橋、沙井、松崗、西鄉、公明、布吉、龍華等地已設立了新式農具流動修配站。同時在沙灣等地設立了新式農具修配組。新式農具推廣後，各地爲了使用新式農具而設立的修配站（組）已開始爲農業生產合作社修理雙輪雙鏵犁、噴粉器等新式農具。

祖國神聖領土南沙群島

（上接第一版）

雄辯的歷史事蹟

南沙群島在瓊崖誌書上，稱爲團沙群島，古稱萬里石塘，明朝三保太監鄭和七次下西洋，數次經過南沙群島，如太平島、南威島所依附着的珊瑚群礁，稱爲鄭和群礁，這是最大的一個珊瑚礁，日人稱爲千里堆，鄭和群礁左近，有一群礁稱爲道明群礁，是紀念當時與鄭和一起出使西洋的官員梁道明的（見麥蘊瑜的接收報告書十六、十七頁）。當三保太監下西洋的時候，世界上還沒有菲律賓這個國家，那時候連美國也沒有建立，北美洲還是一片蠻荒之地呢。

從好些外國的航海水道誌書或探險家的報告中，也看到居住島上的我國瓊崖漁民生活的記載，如一八六七年英國測量船來福門（Rifleman）號經過太平島時，船員登陸取水，還測量了這個島，但不知道這個島的名稱，他們便問島上的瓊崖漁民，根據漁民說話的音調譯成英文作爲島名，記錄在他們出版的航海圖上。「伊都亞巴」就是當時的土音。（見麥蘊瑜的接收報告書二十六頁。）

據一九三九年五月日文創造雜誌第九卷第五期「新南群島記」、及同年六月日文雄辯雜誌第三十卷第六期「新南群島探險始末記」，文中有如下的記載：

一九一七、一八年間，日本人平田末治、池田金造、小松重利等人相繼偷到南沙群島偵查，隨後有日商拉薩燐礦公司，派人到南沙群島偷採燐礦。當時這間公司聘請一位退役海軍中佐小倉卯之助，帶了十幾人乘一艘五十噸的小船「報效丸」，由東京出發，潛入南沙群島，小倉卯之助向拉薩公司報告他當時到達南沙群島登陸時的情形說：「登陸北子島（即今永興北島）時，以爲此島必無人居住，不圖登岸後，始見有穿中國服裝之中國人三名，以手作勢，表示無敵對之意，亦無一言。查南中國海附近一帶，除海上風波之危險外，尚有海盜橫行其間，因此不能不警戒一切，乃將日本刀及手槍取出預防，但此三人對於日人此種行動並無反響，後再詳細觀察，則此三人均爲中國漁人。查中國漁人出外捕魚時，往往以三百餘人結成團體同時出發，來此之後，其所獲得之海龜、高瀨、貝、海參、鰹魚、鯨魚等，一時不能搬運完畢時，將其埋藏土中，預備下次再來搬取，此三人即係留爲保管搬運未完漁獲物之看守人也。」

小倉卯之助的報告中還說：「此三人與吾等言語既不通，而手勢亦有時而窮，最後乃試用筆談，以便詢問各島之大概情形，但筆談亦有詞不達意之處。筆談之間，多有『峙』字，此字爲日文所無，幾經思索，始悟悉係廣東話『島』字之意，又請其繪圖，則於紙上畫許多圓圈，如行星之繞太陽，如是又悟悉此爲各島之位置，乃以圓規測各島之遠近，暫定爲第一島、第二島等名稱，乃乘船巡行一遍，則各島之距離大致與中國漁人所畫之點相符，於是海圖遂成。」橫蠻如當年的日本帝國主義者，在侵佔我國南沙群島時，也不能否認這些島嶼向爲我瓊崖漁民辛勞經營的業跡，我們瓊崖漁民拿起筆來，就能把群島中的每一小島的位置距離繪得清清楚楚，如數家珍。

一九三○年四月，法國砲艦「馬利休茲」號強佔南沙群島中之南威島，以後又陸續侵佔各主要島嶼。一九三三年七月，法國政府曾在當時發表的侵佔我國南沙群島的文件中說：「在安南與菲律賓群島之間，有珊瑚島一群，附近暗礁密佈，航海者視爲危險區域，不敢逼近，惟群島之中，亦有生長草木，甚爲茂盛者，中國海南島漁民，常駐該島，從事撈魚及採取水產工作……」

一九三三年八月二十八日，香港英文「南華早報」（South China Morning Post）發表了一篇法國人寫的文章，題爲「法國新島」（France's New Island），是描寫法軍侵入南沙群島登陸時的情形的，文章說：「又有從海南島來的中國漁人住在珊瑚島上，他們除有一片小領土，種植椰樹芭蕉和番薯等作物外，還捕龜和鼻涕蟲（按即海參），藉以維持生活。」在提到法軍登陸太平島時，文章說：「又發現一個用蕉葉蓋的木屋，一幅整齊的種番薯的田場，一座小神龕，帶着供神的小茶壺、瓶、筷以及中國漁人的家神，在那小屋中，懸着一塊板，上面有中國字，其意略如下：『余乃帆船之主德茂，三月中旬帶糧食到此，但不見一人，余現將米留下，放在石下旋轉，余今去矣。』……」

接着又說：「但是帝都島和雙子島（按即日人所稱的二子島，我國接收後改爲永興南島、永興北島。）上卻有不少中國人住着，這些中國人都是從海南島來的。帆船每年運來食用物品，供給他們。而運去龜肉和晒乾的鼻涕蟲（按即海參）。他們生活在這受海洋季風打擊着的領土，好像是，他們樂安天命的。」這篇文章還附有幾張照片，一張係島上的椰子樹及一堆大龜殼，一張係一個中國人，手持胡琴（廣東稱二弦），態度輕鬆，立於椰樹之前，另一張則是島上中國漁村的茅屋風光。這些都是南沙群島乃中國神聖領土的鐵證，法國侵略者也無法把這些鐵的事實抹煞掉。

抗日戰爭時期，日軍南進，於一九三九年二月登陸海南島之後，隔五十天，日軍又再次向南沙群島進犯，並加以佔領，改稱「新南群島」。這是日本帝國主義者趕走法國帝國主義者之後侵佔我南沙群島，日本人在太平島上建立氣象台和無線電台，作爲日海軍艦隊進攻越南、馬來亞等地的聯絡站，南沙群島遭帝國主義蹂躪前後達十多年，原住島上的中國人民，逃生不了的，都遭遇了殘殺的悲慘命運。

直至一九四五年八月日本投降，當時的中國政府於一九四六年十二月十二日接收南沙群島，這塊幾次爲帝國主義侵佔的土地，才重回祖國的懷抱。當時接收南沙群島的主要人員林遵（海軍）、麥蘊瑜（接收專員），都在解放前後起義，來爲人民服務。林遵當時帶領太平艦和中業艦前往接收，接收後改的名字，用來紀念太平艦的。接收人員登陸太平島，平毀了「大日本帝國紀念碑」，並在原址建起中國領土標記的鋼筋混凝土豎碑，碑的正面鐫上「太平島」三個紅字，背面是年月日，左側面刻有「太平艦到此」，右側面刻有「中業艦到此」的字樣。這塊碑豎立於島的西南防浪堤的末端，在島的東邊也豎立了同樣的一塊碑，上面也刻着「南沙群島太平島」、「中業艦到此」、「太平艦到此」和年月日的字樣。

接收以後，有幾十人留駐島上，設有氣象台和無線電台。駐在島上的人，開闢了一些菜園，種植從廣東帶過去的白菜、芥菜和莧菜等，還帶了一些貓、狗和兩隻小黃牛在島上飼養。

南洋群島中的十三島

在南沙群島近百個島嶼之中，能夠居住、有淡水井和有漁民建造的廟宇遺跡的，只有十餘個，即太平島、南威島、帝都島、西月島、鴻庥島、南鑰島、安波沙洲、馬歡島、永興南島和永興北島、費信島和景宏島等。其中以太平島爲最大，居住的條件也最好。根據記者一九四七年旅行南沙群島直接採訪的資料，並參照麥蘊瑜的接收報告書有關各島的情況介紹如下：

太平島 日本人稱爲長島，英國航海圖上稱爲伊都阿巴島（Itu Aba Island），位於北緯十度二十二分五十五秒，東經一百一十四度二十二分。長約一千四百公尺，闊約三百六十公尺，面積約三十九萬一千一百平方公尺，繪在圖上，像一個巨人的腳印，也像一個長圓形的腰果。超出高潮面約二點八公尺，四周圍以珊瑚礁，向各方伸展，約一公里。邊緣部份的珊瑚礁，凸出水面成一環狀的防浪堤。環島漫步一周，需時五十分鐘。

島上有小樹、蔓莽、巴蕉樹、椰子樹和木瓜樹等，最高的椰子樹，有達二十公尺的。原來有我海南島漁民常年住在島上，但日本帝國主義侵佔之後，島上居民慘遭殺害，到日本投降，當時的中國政府接收時，島上已沒有人居住，只見我漁民挖建的水井和天后廟的斷壁殘垣，以及幾堆荒塚而已。

日本帝國主義侵佔期間，曾築有混凝土防浪堤、碼頭、棧橋和輕便鐵道等，從當年日本的雜報上，看到這些建築，是拉薩燐礦公司所建，用來裁走偷挖島上的燐酸礦的。此外，日本人還在島上設有無線電台和一個小型電力廠和倉庫，都是鋼筋水泥的永久性建築，電力廠是日本開洋興業株式會社所建，還有日本神社一座、日本木屋、防空洞、晒魚場等等，但是這一切，都在第二次世界大戰的末期，日本投降前夕，被美國飛機炸毀了，日本投降後，接收之時，只剩下一片廢墟，還有若干未爆炸刻有USA的炸彈，島上彈穴處處，從斷壁殘垣之中，還清晰的看到燃燒彈痕。

島上老鼠和螞蟻很多，成群結隊，並有野貓、野犬，相信是當時住在島上的人所遺留的。

帝都島 是南沙群島的第二大島，日本人稱爲三角島，外國的航海圖上稱爲Thi Tu Island。日本投降該島被接收後，改名爲中業島，紀念當時的接收軍艦中業號（這艘運輸艦於蔣介石集團發動反人民的內戰時，一九四八年夏初，運兵至東北，在渤海海中觸礁沉沒）。帝都島位於北緯十一度零三分，東經一百一十四度十六分。面積約三十二萬六千九百平方公尺，島呈三角形，超出高潮面三點四公尺，島長七百五十公尺，島上有良好的淡水井，有芭蕉樹和椰子樹，島的西南邊有一處良好的錨位，水深七點三公尺，最適宜居住。海南島漁民，在島上建有神廟，還蓋有簡陋的房屋三兩間，日本帝國主義侵佔以前，島上常年有漁民居住，但日本投降後被接收時，和太平島一樣只是個荒島了。

南威島 日本人稱爲西鳥島，法國侵佔時稱爲斯巴特列島，英國的航海圖中稱爲暴風島（Storm Island），位於北緯八度三十九分，東經一百一十一度五十五分。長約四百六十公尺，闊二百八十公尺，面積約一十四萬八千一百平方公尺，超出高潮面約二點八公尺，周圍由破碎的珊瑚礁與光亮的白沙所環繞。它是個平坦的寸草不生的「不毛之地」，四面礁石嶙峋，波濤洶湧，登陸十分困難。島上缺乏水井，不宜住人。但海龜和玳瑁及其他海鳥都喜歡聚集島上。一九四七年，記者旅行南沙群島時，曾乘小艇登陸南威島，但風浪過大，連靠近島緣都不容易，只在離島四、五里處，遠望一番，當時看到鳥群聳立島上，像小鷹群一般。據海南島的漁民說，每年六、七月間，海龜和玳瑁成群結隊的爬到島上產卵，有經驗的漁民到時潛至島上，很輕易的就能捕獲許多龜玳，檢拾龜玳在島上所產的蛋，就像撿石子貝殼一樣。

西月島位於北緯十一度零七分，東經一百一十五度零二分，英文稱爲West York Island。島長一點八公里，闊九百公尺，面積一十三萬八千四百平方公尺。有水井設備和椰子樹等植物，瓊崖漁民有終年居住島上的，至今島上還有小廟一所，瓊崖三斗。還有一門古老殘舊的中國土鐵砲，附近有許多沉船，從這裏可知道這個島是處於礁環的危險區域之中，要很有經驗的漁民，才能把船駛近島嶼。

永興北島和永興南島，是雙子礁上的兩個沙島，在中業島之北，約三十七至五十二公里之間，位於北緯十一度二十七分十四秒（北島），十一度二十五分五十秒（南島）。兩島相距約兩公里。北島的面積十三萬三千三百二十平方公尺，南島十二萬五千四百平方公尺。北島有水井一處，南島沒有水井。抗日戰爭以前，島上有我海南漁民居住。

日本帝國主義侵佔時期，把北島稱爲北二子島，南島稱南二子島。北島超出高潮面三點二公尺，南島超出高潮面四點六公尺。島上羅木蔓草叢生，海南漁民在這裏採海藻和玳瑁。

鴻庥島在鄭和群礁的南端，長約六百公尺，闊二百公尺，位於北緯十度十一分二秒，東經一一四度二十一分四十二秒，面積約七萬五千七百平方公尺，超出高潮面六公尺，小樹和蔓莽生滿島上。日本人稱爲南小島。距太平島約二十二公里。

[illegible]島又名南鑰島，日本人稱爲中小島，英文Loaita Island，位於北緯十度四十分，東經一一四度二四分。距離太平島約三十二公里，島爲沙岩，四周有岩礁環繞，面積約六萬二千八百平方公尺，長闊不過幾十公尺，是一個尖角形的小島，附於道明群礁之上。暗礁密佈，船隻靠岸困難，島上沒有水井，居住不便，但島上綠草如茵，林莽茂盛，風景秀麗，在道明群礁上除南鑰島外，還有好幾處沙堆，隱隱約約的露出水面，其中一處爲南海漁民稱爲闌甘沙堆。據地理學者說，這些沙堆，隨着年代的演變將成爲沙島。

安波沙洲位於北緯七度五十一分，東經一一二度五五分。是一個長約一百四十公尺，闊三百七十公尺，面積只有一萬五千八百四十平方公尺，超出高潮面二點八公尺。日本人稱爲丸島。這是南沙群島之中最小的一個，島上鳥糞層最厚，環島的珊瑚礁石，甚爲陡峭，波濤拍岸，浪花飛濺，頗爲壯觀。島上有用珊瑚礁石砌的住屋遺跡，有小水井兩三口，椰樹長得很茁壯，適宜住人。東北面有供船舶寄碇之處。

沙島在太平島以東約十一公里，日本人稱爲北小島。位於北緯十度二十二分，東經一百一十四度二十八分。長約四百公尺。確切面積未經測定，島上生的白桃樹，相當茂盛，有的高達五公尺。島上沒有給水設備，漁民到島上作業，多以太平島爲根據地，早去晚歸。但島上有炊灶的遺跡，是漁民在島上野餐時挖砌的。

馬歡島是紀念明成祖派往南洋的使者馬歡所取的名字，日本人稱爲南洋島，舊圖南沙群島圖中稱爲南山島，位於北緯十度四十四分，東經一一五度四十八分。面積不大，島上有矮樹林，但沒有水井，島蛇很多。

費信島，日本人稱爲龜甲島，位於北緯十度五十分，東經一一五度四十九分，面積六萬零二百平方公尺，島的南部約二百四十公尺，係一平坦沙堆，植物雜生長。

景宏島，日本人稱爲飛鳥島，位於北緯九度四十二分，東經一一四度二十三分，面積三萬七千七百平方公尺，島上長滿龍舌蘭，雖然不宜居住，但漁民卻常到島上作業。其他好幾十個小島，面積都是很小的，有的還僅是凸出水面的小沙堆，是星棋佈的散留在鄭和群礁、道明群礁等珊瑚洲上。

南沙群島是我們祖國神聖的領土，絕對不容許任何國家加以侵犯。過去由於反動政府的昏庸無能，對這片大好的祖國邊陲領土，毫無建設，對我南海漁民在這裏作業生產也全無保護和扶植，於是讓這些群島荒蕪，真是令人痛心。今天，我們祖國解放了，人民當家作主，社會主義建設事業突飛猛進，祖國日趨繁榮和富強，我們將要把南沙群島開發起來，建成南疆邊陲美麗的花園。

傳舊樓可能加租 地產股票漲風突起

香港置地股價創今年最高紀錄 信託公司股票昨成交逾十萬股

【本報訊】在昨日的股票市場上，香港置地公司的股價突起漲風，每股升至七十元和六十九元，比上週末猛漲兩元，創今年來的最高價。

堪富利士置業公司和信託公司等兩種股票，亦出現了價格升、買賣暢的局面。其中信託公司的股票暢成十萬零二千五百股，亦是今年來所未見的。

上述三種股票之所以暢告吃香，據說是由於港府可能批准舊屋加租，而這三家公司又是擁有大批物業的，所以買家對它們的業務前途看好。因為如果加租之說一旦實現，這三家公司的盈利就會大增了。

舊屋可能加租的傳說，早已有所聞，不過在股票市場上尚無反應。但昨天有三種地產類的股票都漲價了，其中兩種並且分別創出價格最高和交易最多的紀錄，這當中除有一部分是投機因素之外，會不會與舊樓真可能加租這一點有關呢？現在股票業人士正在密切注意着這個問題。（昨天其他股票買賣情形見經濟版）

死者曾愛

姑媳勃谿 夫妻反目 少婦浮屍死角海面

丈夫少回家婦因工作不時外宿 家姑不諒母親又指摘黯然離家

【本報訊】「死角」附近海面，前日發現的一具女浮屍。昨天死者家屬到殮房認領，因而死者的身世乃告大白。

關於這具女屍，據推測可能是廿一日凌晨一時許，在西環香港麵粉廠對開海面墮海的女子。據說她的死因，主要是家庭婚姻生活不愉快。

死者曾愛，廿二歲，五年前，當她在西營盤永樂街某建築公司做泥工時，曾認識木工杜生（廿四歲），不久結婚，與家翁家姑同住永坑口廿X號地下。

夫婦感情起初還算和好，而且誕生一男，年已四歲。及後，因杜生工作時斷時續，家庭生活頗感困難。去年曾愛為補助家計，自願到灣仔一家建築公司工作。

據說最近三、四個月來，杜生長期在九龍某會所工作，經常沒有返家住宿；而曾愛可能因工作關係，晚上不時都離家外出，間中也沒有回家睡覺。家人初時還以為她可能不堪寂寞，返回娘家伴母小住；後來她的家姑走訪她的母親，才知道她很少在娘家留宿。自此以後，家姑便有了話柄，不時指摘媳婦不守婦道。為此，姑媳關係搞得很不愉快。夫妻間也因此事時生齟齬。

本月二十日，適逢發班誕，杜生夫婦都歇工在家。午間杜生和乃父到金陵品茗後，曾愛也跟着外出燙髮。當她在理髮店中燙髮時，突見其母怒氣冲冲找上門來，指着她劈頭一句便說：「你都抵死咯，今晚你一定要回家見我！」說罷便逕自離去。

曾愛理髮後回到夫家，準備吃了晚飯才回娘家去。可是回到家裏，據她的家姑說，當時各人都很少和她說話，她只獨坐門前，似有無限愛戀，精神也很頹喪。吃飯時，各人也沒有叫她。她的家姑事後也對人說：「老實講呀，要我叫佢食飯，我就唔叫喇！」是日下午七時到家門以後，她的母親可能聽了別人的讒言，把女兒責駡了一頓。曾愛受責後，在娘家待了片刻，便黯然離開家門，從此便一去無蹤。

據悉：曾愛離家時，身穿黑紗衫褲，足登木屐。

又：廿一日凌晨，在西環香港麵粉廠附近，曾發生一女子墮海事件。據悉：當時有人曾見該女子在海中掙扎並大聲呼救，這個女子也是身穿黑色衣服，堤邊亦遺下木屐一隻。至於該墮海女子是否即為曾愛？是否「自行失足」？抑或另有其他內因，尚待有關方面證實。

家庭悲劇的後果 父母鬧翻 少年淪為小偷

被捉上法庭認罪後待判

【本報訊】一個年僅十五歲姓譚的少年，由於父母感情不睦，鬧成分居，他只好流浪街頭。日前，他偷竊了人家的現款二十一元，被警方拘捕，昨日在九龍裁判署審訊，他認了罪。法官將案押候宣判。

這個可憐的少年，身世頗為淒涼。據說三、四年前，他的父母因為意見不合而鬧分居，父親及母親雙方都不撫養他，爸爸叫他去找媽媽，媽媽又叫他去找爸爸，兩頭落空，結果這個少年只好流浪街頭。

五間勞校招收新生 明天分別舉行考試

考生注意分批考試時間 各校今晚六時截止報名

【本報訊】港九勞工教育促進會屬下的五間勞工子弟學校本年度第一學期招生，定於今（廿四）日截止報名。新生入學考試，定明（廿五）日舉行。

此次勞校招生，於本月十日開始報名，截至昨日為止，報考學生已達三千二百人以上，其中到旺角勞校報名的近二千人。今天是最後一天，報考人數還會繼續增加，報名者要從速在今天下午六時以前憑工會介紹紙到勞校報名了。

據悉：各勞校原定的新生考試時間是一律於明日上午九時開始，但是由於到勞校報考的人數眾多，五間勞校明天都要分班分時間舉行考試。

旺角勞校二、三、四、五、六等年級的考生，定於明日上午九時考試。一年級新生則從下午一時開始，分批舉行，考試證上已有說明。

摩托車勞校也採用了同級分班考試的辦法，考生在報名時即進行編號編班，每班都編定考試時間，也是在考試證上說明的。

紅磡勞校準備加借九龍船塢勞工聯合會的會址作考場，投考紅磡勞校二、三、四年級及一年級（由一號至一百號）的考生仍在上午九時考試，一年級中報名超過一百號的則在下午一時半再考。

筲箕灣勞校一年級和五、六年級的考生仍在上午九時考試，投考二、三年級的考生則在下午一時半舉行。

電車勞校和去年一樣採取了派籌的辦法，以照顧考生和家長的時間，一年級新生可依照籌的號碼於上午或下午到考，二、三年級的考生則在上午九時考試。

澳門賽車辦法決定

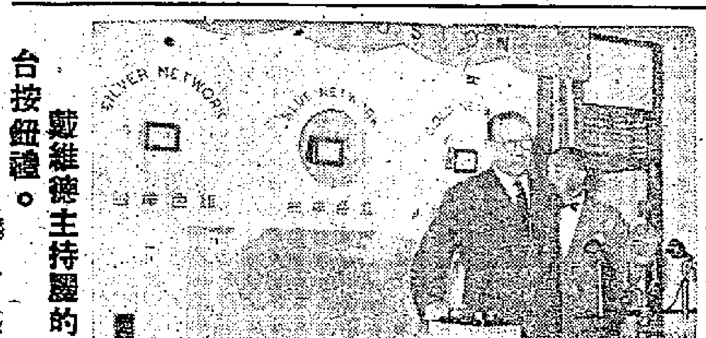
八月十日售彩票月底截止報名 大賽車跑七十七圈女子賽十圈

【本報訊】澳門消息：澳門第三屆大賽車，將於十一月三日及四日舉行，籌備工作已着手進行。

賽車籌備會議已於本月廿二日召開，議決如下：（一）八月卅一日截止報名；（二）八月十日開始發售賽車彩票，每張一元；（三）大賽車跑七十七個圈，初級賽跑十個圈，女子賽跑十個圈，彩票獎分賽（根據汽車性能而定）跑廿五個圈，接力賽分每組三架車，共跑十五個圈。

加列島墮海小童 屍體昨日已撈獲

【本報訊】水警輪昨日下午三時半在銅鑼灣避風塘內撈獲一具童屍，死者經證實係前日在加列島堤墮海之小童馮富華。水警輪昨日進行打撈時，死者之父曾到場。



戴維德主持麗的呼聲金色電台按鈕禮。

永安人壽大廈新裝郵箱啓用

【本報訊】昨（廿三）日正午永安人壽大廈專用郵箱，由郵務司沙恩予暨副郵務司親臨啓鑰，來賓有滅火局長高文、澳洲領事歷理、副領事士力他、渣甸公司吉廷加、該大廈則師徐敬直、莫慶淞、徐亨、中國郵學會理事長黨作斌、盧元博、吳文杰、黃浣生、歐陽叔弘、郭浮棠、阮柄綬、各報界先進暨該公司董事郭詩勛、郭順、郭琳珊、林允禧、郭獻文、郭鋭、郭琳褒、郭文藻等。

銀蜜瓜 水蜜桃 自青島 運抵港

【本報訊】青島特產銀蜜瓜和水蜜桃，昨天首批運抵香港應市。這兩種佳果都在上環東來街廣新隔批發，食品公司及水果攤有零售。

據吃過青島銀蜜瓜和水蜜桃的人說：銀蜜瓜滋味有點像蘭州蜜瓜，特點是水分多而清甜，可以連皮帶肉吃。每隻銀蜜瓜重一斤左右，市上售一元許。青島水蜜桃每隻重兩毫、三毫不等。這次到貨分甲乙兩種。甲種每箱批發價九元，乙種每箱批發價五元半。

血濺沖涼房 女童浴中被斬

鮮血滿頭被送醫院救治

【本報訊】有一個剝光了衣服的女孩子，自沖涼房奪門而出，裏高叫被斬，其母聞聲從房間出來，只見女兒滿頭是血，立即將她抱起，並着鄰人報警召救傷車送女兒入醫院救治。這椿事情發生在九龍李鄭屋村內，時間爲昨日下午七時五十分。

話說李鄭屋村近山腰處有一間木屋，門牌編列入十X號，住有幾伙人家，其中一伙的戶主姓伍，是一家美容館髮院的伙伴，他有一個女兒，叫伍秀X，今年十一歲，在青山道某學校唸三年級。

同住的有一個年約廿歲的女郎，是某英文夜校的學生，聽說她時常自言自語，精神似有點不正常。這間木屋是她父親所有，她的父母親最近始搬到興華街，當時她不願意搬，就留着看屋。

據說：昨天下午七時許，女童伍秀X沖涼時，突有一個女子持刀闖入沖涼房。未幾一陣……

當警方人員到場時，該屋一個女郎失蹤。

新界防腸熱注射 第二期日程排定

……、大圍浦，卅一日（星期二）新田、新莊（上午）、荃灣正街（下午），八月一、二日（星期三、四）荃灣正街，三日（星期五）西貢村、清水灣道，廿四日（星期二）唐人新村農場、坑頭、村尾、堂房、井頭、新村、洪尾村、灰沙、摺頭圍，廿五日（星期三）白沙仔、沙崗村、沙崗圍、流浮山，廿六日（星期四）山廈村、坑口村、馮家圍、蝦尾、廈尾新村、上璋圍，廿七日（星期五）大井村、吳尾村、廚尾村、橫洲、搖屋村、林村、屋村、中心圍、東頭村、西頭村，廿八日（星期六）石埔村、洪水橋，三十日（星期一）西山村、田心村、天水圍、夏天市、劉井、鋼井圍、新屋村、石崗村、長江村、廈村、新園、花尾村、錫尾村、東頭村。

夫妻離婚後 少婦跳海獲救

精神原失常已被送醫院

麗的呼聲金色台 昨晚起播送節目

以國語滬語及潮語為主

民生書院畢業頒獎

茶樓起風波 客人乘機鬆

天氣 潮水

輕和西南風，下午轉中和西南風。除早上有陣雨外，晴。

高潮：上午十時卅八分；翌晨零時卅七分

低潮：凌晨四時十四分；下午五時五十六分

夜來搶匪主婦呼救 槍聲三響一人中彈

九龍仔劫案昨日起審訊

【本報訊】五月一日晚上，九龍仔木屋區發生劫案。當時事主外出乘涼，留下妻子梁桂在家，突然有兩男子闖進，一把風，一搜劫，搜去現款四十二元。梁桂大聲呼救，鄰居男子鄧錦常聞之，奪出截賊，有人向他放三槍，一槍中他足部。後來警方提醒兩疑犯，分別控以行劫及藏械罪名，第二被告鍾蝦且被控開槍傷人，該案昨在九龍裁判署審訊，預定一連四天審期，如表面證據成立，將解高院定讞。

車禍兩宗 兩人受傷

【本報訊】昨日發生兩宗單車與汽車相撞事件。騎單車的兩個男子受傷後被送醫院。首宗發生地點在英皇道，傷者名黃偉民。次宗傷者叫鍾桂，係在中環與私家車相撞的。

一段水管

……西至興漢道一段之水管，需予重舖。工程將於本月廿八日（星期六）開始，將在儘速之期間內予以完成。

華南電影工作者聯合會召開第八屆會員大會通告

公啓者：本會根據會章規定並經第七屆理監事聯席會議通過，定於一九五六年七月二十六日下午七時半至十一時半在本會會所舉行第八屆全體會員大會，並選舉第八屆理監事。凡本會會員屆期務希攜帶會員證依時出席，幸勿放棄。此致全體會員

華南電影工作者聯合會 理事長：李清

德國製造 女用週期表

婦女忌物 負責解決

避孕 避孕

使用簡便 功效準確

說明書函索即寄 歡迎電話詢購

●如蒐現樽蓋底印有紅色士巴商標者，可攜向代售商換取「美提露」一枝。

●「美提露」是採用鮮提子釀製，不含酒精，乃最富營養之最佳飲品，人人歡迎，快樂家庭，不可不備。

各處均有代售

士巴汽水廠出品

德國 痔根斷

優點：此藥爲最新發明之 PARAPHLEBON 製劑。不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦服食此丸，保證絕對安全，短期內即見特效。止血，止痛，止癢，退炎，消腫，免施手術，痔瘡自然整個消失，根本治療，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔瘡，屁肛，大便帶血，及肛門一切疾志。

包裝：每筒百丸服完即愈。另備千裝專供醫院採用。

德國漢堡愛活大藥廠出品 港澳各藥房均有代售

總代理：伊士登洋行 香港郵箱壹捌陸壹 中西說明書函索即寄

Circanetten-the new remedy for interior treatment of piles. Made in Germany

內服消痔丸（一筒痊愈）

藥醫能子原

含有放射性稀有元素鈾

錶的鈾 RADIOS

一藥治愈多種疾病

縮短時間·減少痛苦·節省金錢

特效

一切腸胃病，痔出血，風濕、血弱，神經衰弱，各臟器病。

總代理：廣海公司 電話：29886

◀各藥房有售：100片庄及50片庄▶

歡迎垂詢及函索說明書

日本大原RADIOS製藥廠出品

囍

結婚啓事

我倆得雙方家長同意定於一九五六年七月廿四日旅行結婚禮儀一切從簡特此敬告各親友

譚正文 盧竹漪 同啓

聞

平 駒 家麟 家泰 柱 鼎 少爺 香雲 雯霞 霖 小姐之

家主少 家少爺

合尊澤傳老爺於主曆一九五六年七月廿二日息勞歸主享年四十八歲
寄移香港殯儀館治喪謹擇七月廿四日上午十時出殯安葬香港薄扶林道基督教墳場謹此報

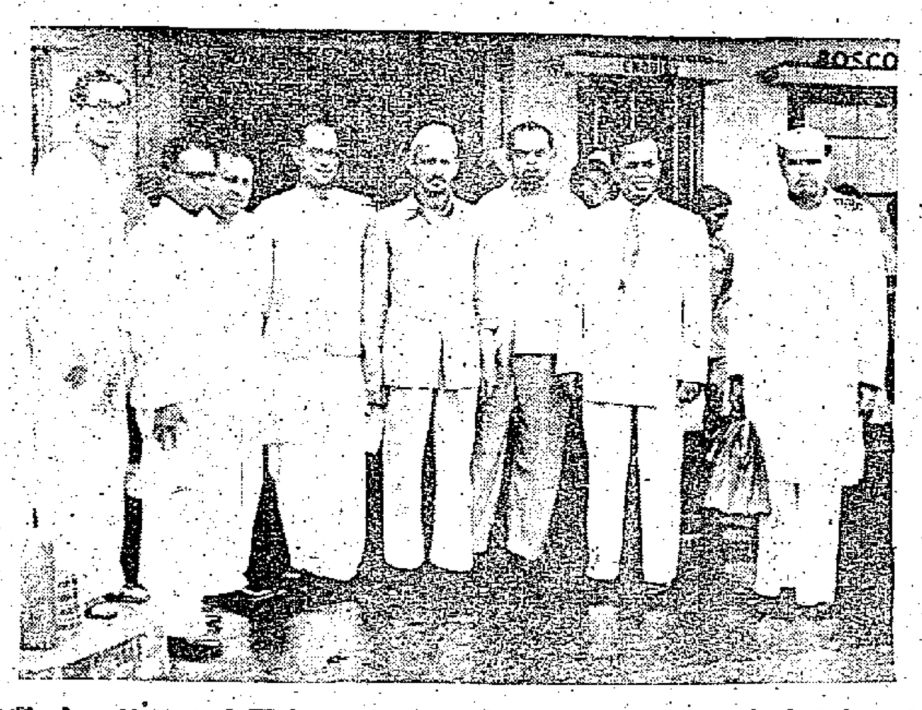
黃宅家人稟報

治喪處：香港殯儀館

電話：七八一六一 七〇五八七 七七〇二三九

研究農業合作化運動 印政府代表團赴京

準備在中國各地參觀兩個月 代表團中包括國會議員兩人



印度政府代表團抵港時與歡迎者合照。（圖中左起第五人為團長帕蒂爾，第七人為印度駐港專員阿達加）（本報攝）

【本報訊】印度政府派來新中國研究農業合作化運動的一個代表團，昨日下午搭印航機抵港，將於今晨轉赴北京。

據代表團團長帕蒂爾告記者說，他們到中國來是為了考察人民中國的農業合作化運動，他們準備在中國研究合作化運動的整個機構，他們準備在中國逗留兩個月。在這期間，將參觀中國各地的農村經濟情況，包括水利工程與農業機械的應用等。

他說，他們這個七人代表團中，包括國會議員二人。他本人是瑪迪亞省立法議會議員及該省設計部長，他並曾任印度政府中央計劃委員會委員。

昨日赴機場歡迎他們的有印度政府駐港專員阿達加等。

廠商會所大舉裝修

擴大會議室並裝設各部辦公室

本屆工展籌備事宜正加緊進行

【本報訊】中華廠商聯合會會所三樓，昨天進行大裝修，使整個面貌為之一新。這次裝修的結果，最顯著的是會議室擴大了，佔了干諾道中六十四號該樓全層。會室的擴大是由於事實上需要，因為本屆會董增加到七十五名，再加上各業小組主任，原有的會議廳實在容納不下。

另外的一層（干諾道中六十五號）改成這個樣子：近干諾道一端是會長室，次為各部部長辦公室，最後是職員辦公室。

該會總務部長利功甫昨天在會所內親自監督裝修工作的進行。

又訊：該會已開始加緊進行工展籌備工作，除從本週起各行業分別集會推選小組主任外，第十四屆工展計劃起草小組委員會已於昨天召開首次座談會，決定工展會公安部、宣傳部細則交利功甫草擬，建設部細則交林埊擬訂，公用部細則交吳福田擬訂，審查部細則交尹致中擬訂。並定八月一日召開第二次小組會議。

國際工業機器參展辦法草擬小組委員會定期廿五日下午二時半召開首次會議。廠商會人事委員會亦定是日集會。

農展開始籌備

今午召開首次籌備會議 討論展會場地開幕日期

【本報訊】港府舉辦之一九五七年第五屆香港農產品展覽會，刻正由農林漁業管理處進行展開籌備工作，並定今天下午二時，在九龍荔枝角甘泉街農林漁業管理處內召開首次籌備會議，是日主要議程，將以展會場地選擇為討論中心，展會開幕日期，亦將提出討論。

參加籌備會議之單位人選，計有：署理農林處長勸士、副處長胡禮、新界民政署長彭德、合作事業管理處長狄更士、新界衛生醫官威利、元朗理民府李作新、新界農村發展委員會蘇道理、新界高級視學官黃國芳及尹耀賢、彭道揚、劉鎮國、陳少儒、羅宗熊等多人。籌備會主席由農林處長彙任，新界民政署長則副之。

第五屆農展會經費，將援例由港府發款五萬元運用，其中約半數用於佈置會場及運輸費用，半數則用以作現金獎，獎給約七百個農品競賽之優勝者，獎額最高為一百元，最低為十元，同時各大商行及官紳名流，亦將援例送出銀杯、銀盾、錦旗等獎品，獎與參展優勝者。

戴維德巡視香港鐵路局

【本報訊】港府護督戴維德，在香港鐵路局局長杜利華陪同下，昨晨巡視鐵路歷時三小時半。

戴維德先往尖沙咀路局辦事處巡視，旋巡視黑山事務人員宿舍及漆咸道鐵路員工子弟學校。

此外，他又巡視路局材料廠、車廠、鐵路警署，及高級與初級人員宿舍。巡視時，並曾與若干路局人員會談。

東華三院各義學 明晨舉行畢業禮

【本報訊】東華三院在港九各區所設義學多間，收容學生二千餘人，現本學期已告結業，定於明（廿五）日上午十時，假座娛樂戲院舉行各義學高小初小畢業典禮，敦請華民政務司鶴健士致訓詞，及請由鶴健士夫人頒獎。三院已柬邀中西人士蒞臨觀禮。

閩粵風光畫冊出版

僑鄉新貌盡在畫圖 一卷在手樂也陶陶

【本報訊】本港泰光出版社編印的「閩粵風光」畫冊已出版了。該畫冊收集精美的圖片，介紹閩粵著名僑鄉的新面貌。畫冊內容分福建、廣東兩部分，主要包括：福州、廈門、鼓浪嶼、閩江、漳州、泉州、集美鎮、龍岩、石獅、石碼、南安、南平、永安、永春、芙蓉鄉、福清、鄭成功故鄉、廣州、汕頭、潮州、梅縣、興寧、澄海、普寧、惠州西湖、從化溫泉、台山、開平、江門、新會、中山、南海、順德、漁港風光、海南島、七星岩等。一卷在手，如遨遊家鄉，誠同胞不可少的禮物。

畫冊為十六開本，彩面封面，每本港幣九角。港九各大書店報攤有售。

該社另一畫冊「福建鳥瞰」正在編輯中，約在八月間可出版。

又訊：該社的「影星訪問記」一書亦已出版，該書以輕鬆活潑的筆調，介紹部分香港影星的生活，頗受讀者歡迎。該書每本港幣一元二角。

西區婦女福利會新委員明天就職

映彩色片「唐宮綺夢」助興

【本報訊】西區婦女福利會第二屆委員，定明天下午四時半假中國酒家舉行就職典禮，請社會局長乾瑋爾夫人主持監誓，該會首屆主席吳彭浣濤、馮李佩瑤、馮楊雪貞、第二屆主席李何英瑛、張翠華、沈黃妙瓊等，已柬邀各界人士屆時蒞臨觀禮，並設遊藝助興，禮成後由紅伶擔任演唱，及將該會前籌建托兒所義演「唐宮綺夢」七彩紀錄片，在場放映。晚間設宴。

英文中學會考放榜（一）

【本報訊】本屆英文中學會考結果，昨已經港府教育司署發表。報名參加本屆會考者二千四百五十五人，實際參加考試者二千四百十六人，及格者一千五百十一人，佔參加考試者的百分之六十二點五。

會考及格者的編號如下：

庇理羅士女校：六、四五、八〇、八五、一四二、一七三、三三六、四三六、四三八、四四九、五九九、六二九、六三五、六三九、六六三、六七四、七四四、八七八、八八一、八九六、九四七、一〇八六、一二五九、一三一六、一三五二、一三七七、一三八七、一四一六、一四五四、一五二七、一五八四、一六〇七、一六一〇、一六六六、一七六五、一七七九、一七九四、一八一九、一八八九、一八九〇、一九七七、二〇二七、二一八七、二一九九、二二四七、二二九三、二三四三、二三四六、二四〇九、二四三八。

榮文英文書院：二〇三、四〇八、四一二、五三二、七〇〇、七一七、九七七、一〇二八、一〇六七、一〇七〇、一一二七、一一三七、一一四九、一一七〇、一二二一、一二五二、一二六九、一四八六、一七四五、一八三〇、一八八六、二一〇八、二二六七、二三三五、二三四九、二三七七、二四〇五、二四一一。

青年會中學：一四七、八〇九、九四六、一二九一、一六五二、一九三八、二一二九、二一四四、二二三三、二三一九、二三五八。

拔萃男書院：三六、四二、四四、七二、七五、一二四、二六九、二七五、二九二、三三二、三七三、三八二、四〇四、五五九、五七〇、五九八、七〇六、八〇七、八四九、九三二、一〇〇一、一一二六、一一五八、一二三四、一二九二、一四〇一、一五四四、一五五四、一五六九、一七四〇、一九〇一、一九二六、一九四七、二〇〇五、二〇三〇、二一二〇、二一三三、二一五一、二二一〇、二二五〇、二二六七、二三〇〇、二三三〇、二三一三、二三八一。

拔萃女書院：三七、四一、一四五、二五三、二六七、二七六、三〇〇、三三五、五三三、四四八、四六六、五五八、五七二、七二三、八七八、八〇八、八二五、八二八、八三八、八四七、九一三、九一四、九三八、一〇九四、一三五四、一三五六、一四三四、一四五五、一四九六、一五六五、一六五四、一七三一、一七三七、一八七二、一八八一、一八九五、一九一一、二〇二六、二〇五〇、二〇九六、二二二二、二二八八、二三二八、二三八六、二三〇〇、二三二九、二四〇六、二三三四、二四五五。

聖保祿女校：二〇、一一六、一四一、一八二、四七九、六八五、一〇五三、一二三一、一三一五、一四二九、一五四二、一六〇九、一七四三、一七六七、一八四八、一九〇四、一九九五、七八二。

協恩中學：三九、八四、五四四、六七〇、一一〇〇、二〇五五、二二三七、二二三六。

救恩書院：二〇五、一三八二、一七六六、一九二三。

何東女子職業學校：四二〇。

英皇書院：九六、一〇〇、一一五、一九一、一二三、一六一、一二七、二四二、二六三、二六三、三三一、四七七、五一八、五三八、五五五、四七七、六〇一、六九一、六九五、七〇〇、七〇七、八五五、八八五、九二七、九四三、九四九、九五四、一〇〇二、一〇四八、一〇五〇、一〇五六、一〇五八、一〇八一、一〇八三、一一〇五、一一六八、一二〇八、一二二八、一二四〇、一二五五、一二七三、一二七四、一二八四、一三一〇、一三三一、一三三七、一三九九、一四〇九、一四九〇、一五二三、一五三三、一五六〇、一五七五、一六五六、一六六三、一六七五、一六九八、一七二五、一七五七、一七九三、一八〇一、一八四〇、一八四三、一八五九、一九一五、一九二九、一九三七、一九四一、一九九四。

九龍總商會英文學校：一一七二、二三四八、二三六四、二四二五、二四三七。

喇沙書院：六七、一二〇、一八四、二四三、二六五、二九〇、三四二、四五〇、五三九、五五〇、五六二、五七一、五七三、五七四、六四一、六四四、七七八、八九七、九五二、九七九、九九七、一〇一〇、一〇三九、一二〇〇、一二〇六、一三四二、一三四三、一四〇〇、一四四〇、一四七八、一四七九、一五八八、一六三七、一六四四、一六七八、一七二三、一七三〇、一八〇二、一八一〇、一八一八、一九〇一、一九一一、一九二九、一九九〇、一九九七、二〇〇四、二〇〇九、二〇六八、二二三三、二二六九、二三三〇、二三六一、二三七一、二三九九、二三九九、二四一〇。

崇文書院：三二一、三四四、四三〇、四五五、一二三七、二二三五、二四三一。

香港瑪利諾女校：四六七、四九三、五五五、七二九、七七六、九八二、一三二六、一四一二、一五六〇、二四四七。

民生書院：七三、一七六、一九七、二〇八、二六一、五三五、三五七、四六二、八九〇、一一〇八、一二三六、一五四〇、一七五六、一一九〇〇、二一二五、二三四六、二三一八。

新法書院：五三、六五、八八、八九、一〇九、一七五、一九〇、二〇〇、三七二。

培新英文書院：三三、五八、九三、一三三、一三九、二三二、三六一、四一五、四五三、四九五、五〇四、六八七、六九八、八三五、九六三、一〇二五、一〇三五、一一六、一二一〇、一三八〇、一三九五、一五七四、一五九八、一六二八、一六四二、一七〇八、一八五一、一九八六、二〇五六、二〇八六、二二四五、二二九四、二二六六、二三〇六。

培中書院：三四、六三、九〇、一二三、九五九、一三七三、一一四、二二五五、二二三七、二三八七。

皇仁書院：一二、一三五、一三七、一五五、一七九、二三五、三〇八、三四三、五二三、五六一、五八二、五九一、六〇二、六二〇、六六二、六七〇、六八二、七六五、七七一、八一二、八二八、八五五、九一九、九五一、九六四、一〇〇九、一〇四五、一〇五六、一〇七七、一〇八一、一一五〇、一一五六、一一七五、一二〇九、一二五一、一二七三、一三〇一、一三三〇、一三三一、一三三九、一三八九、一四〇〇、一四二一、一五〇一、一五一九、一五五三、一六一七、一七〇七、一七二一、一七八一、一七八二、一八〇七、一八五一、一九〇二、一九二〇、一九四〇、一九八二、二〇一二、二〇二四、二〇六一、二一〇〇、二一三一、二一三四、二三五八、二四一一、二四九九。

伊利沙伯中學：七一、九一、一三六、一四八、一八九、二一四、二二一、二三一、二四一、三四九、三四七、四〇〇、四〇四、五〇五、五四二、六〇五、六二五、六五九、六九五、七八四、七九七、八一五、八三〇、八九九、九〇二、九三七、九八五、一〇三一、一一〇八、一一五三、一二一六、一二二七、一二八一。

聖心書院：三、四、一一六、二〇七、二二〇、二四九、二九〇、三三八、四〇七、四一七、四二八、四六〇、四六六、五七二、五八八、六四〇、六七二、七一二、八四八、九〇〇、九四五、九七八、一〇九〇、一一六〇、一一六二、一二〇三、一二八四、一三〇〇、一三三〇、一四四一、一五三三、一五五四、一六二〇、一七七一、一八七四、一九三四、一九六二。

崇真書院：三六〇、五三七、八五四、一〇四五、一一二八、一一六三、一一八七、一二〇二、一二〇四、一二四一、一二五一、一四六三。

聖嘉勒女校：六九、一五三、一八七、二五〇、二八八、四〇六、四六三、四七二、四八三、四九六、五〇一、六六四、七二七、九〇四、一三三九、一八六六、二〇六六、二一二七、二一九六。

聖方濟各書院：五一、一〇五〇、二九三、三三七、四二二、七四六、一〇〇〇、一〇五二、一〇一四、一四七七、一六二五、一九〇五、二二〇六、二二一一、二二四三、二二七四、二二八八、二三一七、二三三九。

聖約翰英文書院：六七九、一五三三。

聖約瑟書院：八、九、一二、三三、三五、三八、五二、九四、九七、一二〇、一五二、一九八〇、二〇八〇、二一二二、二二六〇、二二七〇、三二二、三五六、四一六、四九〇、五五七、五七六、六三二、七三四、七七八、八一七、九四九、九六八、一〇〇四、一〇六一、一〇九九、一〇八九、一一〇二、一二〇〇、一二一三、一二二九、一二九〇、一三一二、一三三九、一三九三、一四〇九、一四一二、一四四九、一五三三、一五九一、一六〇二、一七三三、一七三五、一七七八、一九一九、一九九九、二〇〇一、二〇三九、二〇五二、二〇六六、二一〇五、二二〇六、二二六六、二二九一、二三〇二、二三二二、二三四一、二三七三、二三八六、二四〇七、二四三三、二四三七。

聖智德書院：五五、一一八〇、二〇三七。

（下轉第七版）

一九五一年參加東華區會戲曲匯演獲得：劇本獎、導演獎、音樂獎、演出獎

即日第十三天放映 代售精美特刊每本定價一毫

七仙女瑤台窺秘 董大郎孝感動天 老土地成人之美 槐蔭樹訂結良緣

預售門票 贈券停用

天仙配

金國新好金國：金陵、國民、新華、好世界、金舞台、國際、世星

昨天又滿今天第三

大成平安出品 行趣香艷喜劇 標準笑聲

神經大姐姑爺

任劍輝・羅劍郎・黃超山・鄧碧雲・李香凝 合演

製片：盧山 導演：馮志剛 側頭仔巧遇跛腳妹 伴郎導任做新郎

中央、環球、東樂、光明、明聲、皇宮、龍城（龍城今天加入）

連日滿座續映

聯合出品 金橋影片公司發行

舞台艷旦 陳露薇 西宮皇后 林碧丹

・聯合出演・

黃飛鴻千里尋師　雲祖老母

黃飛鴻橫掃小北江

銀壇殘廢演員表演飛鏢絕技

・名曲三枝・

關德興 曹達華 任燕 石堅 呂紫紅 ——領銜主演——

由廣州粵劇界林家聲、蕭仲坤等主演「城到！」

製片 尹致成 導演 胡鵬 編劇 馮一葦

平安 今天最後獻映

美高梅新格張激片 高嶺風雲巨片 羅拔泰萊 史超域、嘉露加演 合演

五嶽雙雄 新藝綜合體・七彩・中文字幕

明天法國艷片 慾海飄萍

今早情愉館・何非凡

麗華・快樂 今天特別選映 二時半・五時・七時半・九時

美高梅名片週巨獻 利甚夏、李絲梨、嘉倫 主演

全新印本 花都艷舞 特藝七彩・片上中文

明天獻映 飛燕金槍 百七彩片

大華 即日獻映

美國西部打鬥大武俠片

佐治孟甘 穆利 主演

血戰梟巢 鮮艷七彩

今早場恐怖片 黑湖妖復仇

百樂門 日日滿座 今最後日 不能延期

霍士不朽巨片 義薄雲天

格力哥利柏 譚士 曹馬米 主演

十二點半早場粵語片 彩鳳入誰家 新馬主演

明天正場 春乾福滿坤滿門

娛樂・東樂宮 今天最後 環球出品恐怖片王！

蜘蛛精 TARANTULA

明天換映聯合巨片 金槍小霸王

九龍 今天隆重獻映 時間 二點半 五點正 七點四 九點半

文藝名著改編愛情巨片 全新印本片上中文

蝴蝶夢 鍾情、羅蘭、奧士里化 主演

下期七彩超視片名 威震九重天

太平、麗都、北河、新華、油蔴地、龍城、金星（不日加入）

明天獻映 大有新公司影片

淚笑中 悲劇

鄧碧雲、馬笑英、鄭碧影、梁醒波、蘇少棠、林蛟、白玲

名曲多枝枝悅耳

神童：劉慕蓮 聯合主演 李香凝 客串主演 製片：謝澤源 導演：馮志剛

寡婦尋夫 寡婦尋親女

太平、麗都、北河、新華、油蔴地 今天第六天最後獻映

傳家戶民間歌唱巨片

桂枝告狀

監製：林榮 導演：陳皮

任劍輝・鄧碧雲・鄭碧影・歐陽儉・林妹妹・羅劍郎 主演

高陞大戲院 （電話）27139 起碼二毫

即日全部古裝偉大歌劇

情僧偷到瀟湘館 何非凡

明天古裝 任劍輝 女扮男裝 花木蘭

不日映 呂正蒙祭灶

中央、環球、東樂、光明、明聲、皇宮、龍城 後天獻映

時代曲歌唱 張善琨 王天林 導演

對白粵語

桃花江

鍾情、陳厚、陳又新、吳家驤、羅維、唐若青、張翠英、王音 聯合主演

監製 張善琨

金橋公司粵語版發行

本報澳門分銷處 地址：新馬路二號F二樓 電話：三六九四號

都城 今天隆重獻映

長城電影製片公司全部小百足片 兩映時段

中國民間藝術

皇后・平安 今天仍映

華特迪斯尼和路 傑作

原野奇觀 THE VANISHING PRAIRIE

特藝七彩・片上中文字幕

遠勝「沙漠奇觀」

國片第一部 打進世界市場

全新拷貝 再版發行

仙樂 明天獻映

永華公司 銀壇巨片

白楊 陶金 呂恩 領銜主演

京華 今天隆重獻映

哀艷絕倫 世界文藝 愛情悲劇

珍妮花鍾絲 約瑟歌頓

倩影淚痕

大製片家大衛尼克心血傑作

今天早場 新馬師曾 梁醒波 山伯祝英台

樂聲 連日滿座今續映

情海遺恨 THE REVOLT OF MAMIE STOVER

片上加印中文字幕

紐約・大世界 即日繼續聯映

萬劫哀鴻 A TOWN LIKE ALICE

今天十二點半 大世界 國泰

狂滿 今天最後四場

李麗華 張揚 徐訏 原著

鬼戀

談「天仙配」

姚嘉衣

「董永遭家貧，父老財無遺，舉假以供養，傭作致甘肥。責家填門至，不知用何歸？天靈感至德，神女為秉機。」這是七步成詩的曹子建的「靈芝篇」所寫的董永故事，與電影「天仙配」雖然情節稍有不同，但主要的骨幹仍是一樣的。可見這故事在漢代即已流傳。再早一些，在後漢永嘉年間的武梁祠石刻畫像裏，也已有一部分用這故事來做題材，可以這樣推定，「天仙配」的故事在我國總已有兩千年左右的歷史。

這故事曾被寫成變文、雜劇、傳奇、小曲、寶卷、挽歌、彈詞、評講等種種形式，許多地方的地方戲中也都有演唱這故事的劇目，而「路遇」和「槐蔭分別」這兩場，更常常被單立出來單獨表演，因為這兩場尤其是精華的所在。

電影「天仙配」與「梁祝」的處理有所不同，它不是舞台紀錄片而是一個歌唱神話片，那就是說，一切形象要使觀眾感到是真實的東西而不是做戲；除了充分發揮民族傳統戲曲的優點之外，還要儘量利用電影藝術的長處，因而電影的優點之一是令觀眾感到真實，而戲曲的一個優點，則是載歌載舞的美麗形式。這兩者常常對演出有更加強烈的感受；而我國戲曲的一個是不易得兼的，因為開口就唱，舉手就舞，與真實的生活總不免有些距離。但在這部神話歌唱片中，這兩者卻得到了統一。由於是神話，觀眾就能既接受歌舞的形式，又能全心全意的相信。[illegible]

[illegible]永探親這場作揚帶等），確是使這美麗的故事更加動人了。這部影片的改編也集中在「路遇」與「槐蔭分別」兩場。前者是輕鬆的喜劇，而後者是沉重的悲劇。兩場戲發生在同一地點，當後面的悲劇一步步地發展的時候，人們不自禁的會想到以前就在這個地方，曾經有過多麼的愉快和幸福。這種回憶使得目前的不幸更加難以承受，使我在看影片的時候，比看「梁祝」的時候，更加感到心酸。[illegible]

[illegible]釋。她實在必須說了，時間已經很緊迫了，但誰善心愛的人是這麼歡喜，這句話又怎麼說得出口？七仙女唱道：「他那裏笑容滿面多歡喜，那知道七女心中有無限憂愁。今日他衣衫破了有人補，又誰知補衣人要將他拋丟。」丈夫正沉醉在幸福之中，這幸福馬上就要破滅了，但還是自己單獨來擔當這痛苦，讓他多享受一下幸福吧，即使只有極短極短的一段時間也好。

就像「梁祝」中的「化蝶」一場那樣，「天仙配」雖然是悲劇終場，然而給人留下了不盡之思。那是由於七仙女寫在槐樹上的四句句子。頭兩句說了一個溫暖的約會：「來年春暖花開日，槐蔭樹下把子交」，人們的悲哀稍稍有了點抑制，生出了一個希望：明年春天，這對不幸的情人還可以在這裏，在這槐蔭樹下再相會一次。在他們身旁，還會多一個可愛的小寶寶。後面兩句更是一個堅毅的愛情誓言：「不怕天規重重拆散，我和你天上人間心一條！」他們沒有對惡勢力、對不幸的命運屈服，雖然被迫分開了，但相互的愛情是始終堅貞的。這個悲劇使人的感情得到淨化，使人的意志更加堅強。在故事中人物的身上，我們感到了許多美好的東西。

美國著名小提琴家伊索史頓在蘇聯

（蘇聯）卡·芭麗諾娃作

伊索·史頓是美國當代最有前途的提琴家，他原是俄國人，小時候隨父母移居美國。他曾來過香港，也得到香港音樂愛好者的熱烈歡迎。蘇聯提琴家大衛·奧依斯特拉赫赴美時，曾與他會面，並撰文讚揚他。

雖然這是伊索·史頓（Isaac Stern）第一次到我國來，然而我們早已從唱片上及電台的廣播上熟識了他的演奏。當他出現在莫斯科音樂院的舞台上的時候，聽眾們熱切的等待着聽他需要告訴我們些什麼，以及要用什麼樣的語言來說話。當他的提琴響出了第一個音符之後，我們立即明白了他的語言是淳樸的、明亮光輝的、優美愉快的，以及明白易懂的，而他的音樂反映了溫暖的心跳動的韻律。史頓對聽眾的控制力的秘密在於他的藝術具有着溫暖以及感情的吸力。從他的第一下拉弓起，他的琴聲就把你引入那種境地裏，讓你一直滯留在那裏到他拉完了最後一弓為止。

他的第一次音樂會的開頭，是拉亨德爾的奏鳴曲，他的演奏顯示出他是一個完美的具有特色的演奏家，[illegible]與「賦格」，其新穎真是令人喜愛及令人信服。可是，史頓真正熟練而完美的技巧卻是在他演奏勃蘭姆斯的第三奏鳴曲，你就可以很容易而美滿想像出來作曲家所要表達的內容。

質樸而愉快

史頓在演奏布洛赫（Bloch 瑞士作曲家，常以猶太音樂為創作[illegible]）甚名的迴旋曲，他演奏得非常質樸及愉快活潑。[illegible]時，他奏得最好的是海頓的「慢板」，（「蘇樂四重奏」作品第五十四號之第二首中的一段）以及蒂尼古（Dinicu）的「荷拉舞曲頓音」（Hora Staccato）。

[illegible]二次公演，是由蘇聯國家交響樂管弦樂隊伴奏，指揮人是K·P·康特拉辛。他所演奏的莫扎特的G大調提琴協奏，是他做為一個藝術家的最偉大的成就之一。這首協奏被他用透明得像水晶一樣的音色演奏，直接的閃發出了莫扎特的樂觀主義與快活心情的火花，而在第二樂章裏卻又具有着多麼豐富的感情啊！

他所演奏的勃蘭姆士的D大調提琴協奏曲是有創作性的，他避免了一切外表的炫耀，而專心把音樂中豐富的感情發掘出來。他像在第一個音樂會上一樣，被聽眾歡呼出來再加奏多曲。

史頓，這位第一流音樂家的最吸引人的一件事，是他永遠不把他爐火純青的技巧拿來嚇唬人。他很快的贏得了聽眾的心，而這些聽眾也很敏銳的立即賞識了他的天才。史頓所得到的熱情的擁護，使我們想起了奧依斯特拉哈及吉勒斯最近在美國演奏的成功，他們在那裏也同樣的得到了美國人民熱情的歡呼。

藝術家的互相訪問

以後再繼續與擴大類似這樣的互相訪問，其益處及重要性是不言自喻的。與其他民族的藝術相接觸，可以使雙方更好的瞭解，而互相訪問對藝術家本人來說也是可以豐富他們自己。

我們希望史頓之訪問我們只不過是美國藝術家訪問我國的一條長鍊中的第一個環節，他們那些美國藝術家必定會永遠成為我們所歡迎的貴賓。他們的聽眾必定是可以負責的，值得欣賞的聽眾，他們也將會給美國藝術家以親切的招待，做為表示蘇聯人民對美國人民的尊敬以及友誼的紀念。（禹譯）

大公園

彩色粵劇片「搜書院」試拍

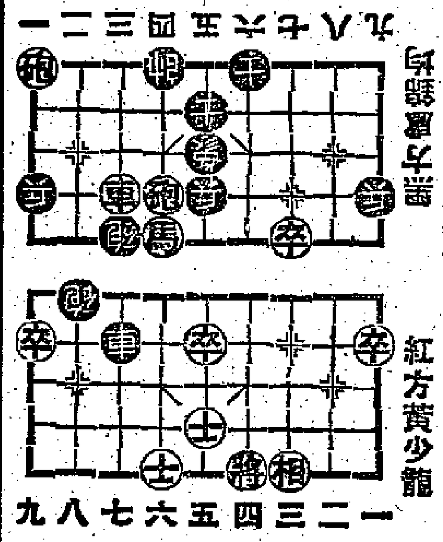
上海電影製片廠[illegible]

穩靑年棋手對局（二）

楊官璘評註

黃少龍（先勝）盧錦均

[illegible]



紅方黃少龍

[illegible]黃的棋藝出自師承，有深沉，穩健中帶着尖銳，錯節芒過露，[illegible]這位靑年棋人的棋法也頗[illegible]過看，這是一個極強烈的[illegible]黑方已經不走守局應有的[illegible]紅方雙車活躍，黑方這時先手。但盧這些反攻着法自難抵擋。[illegible]一馬，但他並不怯場，還[illegible]去，雖然終因子力不足，還失了「三英戰呂布」的一車敗，但盧的勇戰精神[illegible]

新聞色銀

「巨人」真的很巨　「小家碧玉」有喜

★占士甸的最後遺作「巨人」，真的很「巨」。從頭到尾，足足要放映三小時零二十一分鐘，是「亂世佳人」以來最長的一部電影，該片最近試映，還要分兩次，中間來一段休息時間。導演佐治史提芬說，他只打算剪掉五分鐘左右的膠片。據說在該片中，除了占士甸之外，洛赫遜也很搶鏡頭，伊莉莎白泰萊扮演一個年紀不小了的母親，也演得頗佳。

★「小家碧玉」穗珍娜已經有喜了，但她現在片債滿身，要替環球公司拍「譚美」；又要替美高梅拍「一東歡愉」，連星期日也要拍宣傳照片，把「小丈夫」艾迪菲沙急壞了。一到休息時間，就替愛妻把家裏電話掛斷，門口還加一個小牌，上書「請勿騷擾」。

★尼斯飽學與美莉娜芙（「驚鳳攀龍」女主角）合演完歌舞片「生活中最好的東西都免費」之後，將到錫蘭拍一部新片，片名叫做「Bandoola」。女主角是意大利肉彈蘇菲亞羅蘭。

★畢蘭加士打和東尼寇蒂斯，羅璐寶烈吉妲合演的「空中飛人」在美國放映，甚為收得，畢與東尼，將再合作拍一部西部歌舞片，老畢既唱歌又跳舞，還要做監製人。

★珍茜蒙絲更是喜期將近，快要做媽媽了，最近史剑域格蘭加在新墨西哥州買了一個一百二十畝大的農場，珍姐想去看一下也被醫生阻止。格蘭加只好帶了活動電影機去，把當地情形攝入鏡頭，回來放給她看。他們甚至已經替未來的小寶寶想好了一個名字。

無所不談

暮鼓晨鐘

美共和黨全國委員會以雕刻家羅丹的「地獄門」為大會議事程序冊的封面，旁邊的題詞為：「放棄一切希望吧，你們這些要進來的人！」

對於一個沒有自己底靈魂的，一切行動都要源着「幕後人」扯線的「木偶」，這句話是一個當頭棒喝。（專竟成）

賺錢妙法

如各談友之談稿都買保險，相信可以賺大錢。（顏真）

價值

演說者：「剛才我說的怎麼樣？」

聽者：「不錯！」

演說者：「內容好嗎？」

聽者：「不錯！」

演說者：「還有三點重要的意思來不及提出。」

聽者：「唔……你的嘴實在很有價值呢！」

演說者：「是嗎？過獎了！」

聽者：「那是說你嘴裏面的兩排燦然發亮的金牙呀！」（李杰）

雞圓其說

在彌敦道的「拆後重建」的地盤上，竹棚上高掛着「世界即將毀滅」十大字，十個大字。世界既然即將毀滅，為甚麼這位業主還要收回樓宇來重建呢？（窮不餓）

幸你屍

灣仔有一條名叫「軒尼詩道」的馬路，係往日「軒里絲道」改成的，這裏有些人有改路名癖，索性將之改為「幸你屍道」，就更妙不可言了！（水汪汪）

對聯

彌敦道有醫雜症醫生在騎樓柱寫着「癱瘓痙瘋顚」，只要對上「柴米油鹽醬醋茶」，就成一副對聯了。（余蔡）

頭輪影評

黃飛鴻橫掃小北江

黃飛鴻的戲較少，打鬥也不大激烈。

由關德興飾演的黃飛鴻，在本片中出場並不多。從半部戲由曹達華和陳露薇任主角，他倆因志趣相同而互相愛戀，最後是經過師叔與父親的撮合而結成夫婦。

作為武俠片來看，本片的打鬥場面是不夠多，也不夠激烈的。例如開頭說林世榮在廣州樂善戲院守閘，因阻止惡霸爪牙進場看霸王戲而爭鬥起來，這段戲就沒有演出，而只是在對白中提及。我想影片如果一方面描寫惡徒的特殊淩寡，另方面則講林世榮如何大顯身手，施展妙技擊退張敵，則情景必很熱鬧。及至惡霸帶引清兵前來賽芝林拉人封鋪之際，本來也可以講講黃飛鴻當下的心事，因為觀眾相信黃飛鴻如果一定要打，定可把這些散兵游勇趕走，而他結果之所以選擇出走，只不過是由於環境逼人，他在這地方再不能立足了。現在影片先講黃飛鴻抱怨林世榮闖禍，然後才在清兵圍捕中遠走清遠城，這已使劇力大大減弱。

在以往的黃飛鴻片中，曹達華多演梁寬一角，而現在則改扮黃飛鴻的師姪雲達遠。這人既有一身武藝，肯為弱女貧乞出頭退敵，在替人醫跌打之時，又肯細心呵護，真是難得。只是片中把那個富紳說得太好了，他雖有收留諾賭豪傑的雅量，卻不能把家中的壞人清除出來，想來他本身的行為也定有不妥的。（甄）

譚秀珍無一戲身輕　閑來攜子品茗金龍

譚秀珍是個頗有名堂的花旦，她是文武生盧海天的愛妻，彼等曾於去年聯袂同赴星洲新世界劇場登台，頗得當地戲迷歡迎！惟因約滿返港，係，譚氏已於今春二月杪乘機返港，現且移師於怡保。據說仍須演至一個相當時期，才能返港。

譚氏近來無戲一身輕，閑來事，每天都差不多常到金龍酒家二樓，嘆其下午茶，以諧聊天；而每到必攜同其稚齡幼子，天倫之樂固融融如也。

有以詢譚何以近不在港落班者？她說：天氣太過酷熱，落班實非其時，且近來港班多是五日京兆，收入更無把握，與其勉強落班，不如稍侯機會，但最終目的，則擬再度遠赴馬來，因為馬來地方多，足能登台的商埠不少，比之在港，做來做去僅得一兩間戲院，活動範圍，相差甚遠……如能那末，港中戲迷若欲欣賞譚氏劇藝，恐非短期內可能達到目的了。（鹿）

新艷陽八月重起　唐滌生正編新戲

新艷陽劇團重起之說，各報的娛樂版已有報道，但語焉不詳。筆者特走訪該劇團的劇務主持人唐滌生，據稱：新艷陽劇團是一個公司組織的長期班，每年計劃演四屆班，每屆班定一個月期底。今年只演了一屆，第二屆將在八月間與觀眾結台緣，人選如下：花旦芳艷芬、譚倩紅，文武生任劍輝，丑生梁醒波，武生白龍珠。小生一席，現仍未決定人選，因為這個小生的角色，須要與劇本中人身合的。現唐氏正埋頭編撰「六月雪」與「白蛇傳」（「六月雪」取材於元曲「金鎖記」、「白蛇傳」取材於元曲「雷峯塔」），一俟劇本完成，即可決定開台日期。

唐氏又說：「現在來說開台日期，未免言之過早，不過可以說的，是新艷陽劇團在利舞台演二十四日，又過九龍東樂演十日。」

筆者問他：「有些娛樂報說，本屆新艷陽可能重演『梁祝恨史』，是嗎？」

「『梁祝恨史』不會在夜戲重演，或會在日戲裏演出。」唐滌生這樣答覆筆者。（子）

秦小梨別來好曲線　扭大旗不久再赴星

小梨於「八和大集會」在利舞台演出時的首夕、曾到後台報到，故心雖內私伙戲服並無携返，只在後台分頭拜訪一般同業老友而已。她此次歸來，曲線更美了。

以攪肉感戲的花旦秦小梨，一去馬來登台，轉瞬已逾兩載，一月前始乘機飛返，並非滿約，其實此次歸來，並負有重大任務，她是主持「扭大旗」，使她歸港後、得該班主支持，重整旗鼓。出大招兵馬、向馬來準備重回影圈的大小老倌、歸來所定得的貢獻也：聞她此次均經先後親到華民署申請赴星的了。在臨格上，的確臉許多，曲[illegible]（嘔）

「天仙配」唱腔激昂

家璧

「天仙配」這個流傳中國民間久遠的神話故事，在中國戲劇界裏，佔有相當地位，它在各地的演出，劇目各不相同，如京劇叫「天河配」，粵劇叫「天姬送子」，而現在被編成電影的，則是根據安徽省流行戲曲的黃梅戲所改編。

銀幕一開，就看到一座玉闕天宮，從雲端霞霧中湧現出來，繼見玉帝的七位宮主，作霓裳羽衣舞，在雲端下望，俯覽塵世景物，漁、樵、耕、讀，盡入眼底，由於董永賣身葬父，孝感動天，打動了七宮主心凡，由於生愛，不顧一切，私奔下凡，和董永結成夫婦，到傅家同度凄涼歲月，幸她既得六位姐姐的幫助，一夜織成十疋錦，克服傅員外的刁難，把三年苦工減為百日，滿以為過了百日苦工，以後便是甜蜜的日子了，那知他倆在歸家途中，玉帝遣金甲天神，召她返回天宮，她本來可以鼓起她的勇氣反抗暴力，拒不聽命，可是玉帝以如不遵旨，便將董永碎屍萬段為要脅，她為了保全個郎的生命，只好屈服在玉帝淫威之下，於是一陣罡風，把一對恩愛夫妻拆散了，當董永醒來的時候，愛妻不見了，只看到為他做媒的槐蔭樹上，愛妻留給他的詩句，叫他明年槐樹開花時節，在這裏等待，她便會把他倆愛情結晶品攜來給他，「天仙配」就在悲劇收場了。

黃梅戲相信我們南方人很少看到，它的腔調和越劇大致相同，但當唱到劇情悲苦的時候，腔調便由幽怨而變為激越，越唱越高，像片中槐蔭別一場，就是一個例子。有人說「天仙配」的唱腔，媲美「梁祝」，我以為「梁祝」多幽怨之音，而「天仙配」則以激昂之韻取勝。

拍神話故事片最重要是攝影技巧和佈景的運用，如果攝影技術不佳，而佈景又呆板，就不足觀了。「天仙配」的攝影和佈景，並皆佳妙！當我們開幕時所看到那座仙宮玉闕，用雲霧化烘托，若隱若現的幻化出來，令觀眾如在九霄雲外，大有「山在虛無縹緲間」的情景；又[illegible]

「天仙配」中七姐心事重重又不便對董永說，看她的表情多痛苦。

娛樂

數字遊戲

142857

郭培柱

142857是一套奇妙的數字。無論把它乘2，乘3，乘4，乘5，得出一套新的數字，仍然是由原來這套數字組成，只是在位置上有些變動。如果將這套數字乘6，所得乘積仍是由原來那套數字組成，但在位置上恰巧是前三位與後三位的對調。如果再將這套數字乘上7，那麼新的乘積就更加奇妙了，將會變成六位完全相同的數字。不信，你就試試看。

談粵語歌唱片

子禎

最近的粵語片圈裏，歌唱片又大行其道了。稍為注意粵語片圈的人，都會知道粵語片有一個「怪脾氣」，那就是「過期性」。什麼叫做「過期性」？即是某一種類性質的影片，在某一個時期內，有其興替的階段。即如前些時候武俠片最吃香，到現在，武俠又有走向下坡之勢了（當然，這主要是指質素而言）。現在受觀眾歡迎的是歌唱片和新人主演的影片。

現在暫撇下新人片不談，先談歌唱片。粵語片由來已久了，有歌唱場面的影片，當時最受觀眾歡迎的能歌之明星，是白駒榮和張月兒、胡美倫。白駒榮主演的「客途秋恨」，一曲「客途秋恨」南音，早已膾炙人口矣。國後初期的粵語片，甚少有歌唱的，自新馬師曾拍演「明日又天涯」後，歌唱的粵語片開始盛行了。全部歌唱的粵語片還是任劍輝、芳艷芬、梁無相主演的「梁山伯與祝英台」。這部歌唱粵語片「梁祝」收得[illegible]

[illegible]

梅子燒鷄

梅子燒鷄，此味菜式乃夏天的醒胃食品，其肉香滑，梅子的酸甜味令人振奮食慾，其製法亦簡便，本港某酒家以賣此菜而得名。

用料：冰糖四兩、酸梅四兩、蒜茸少許、紅椒一只、玫瑰露酒二兩、味精半茶羹、蘑豉一茶羹、靚光鷄一隻，約斤半。

製法：先將冰糖搗碎，使其易溶，再將酸梅去核，搽爛。紅椒則切幼粒，再將蒜茸起鑊，傾下蘑豉爆香。冰糖與酸梅一齊放下兜勻，以碗盛起留用。然後將鷄洗淨，滴下玫瑰露將鷄內外搽勻，先用前爆香的梅子，用匙羹傾入鷄肚裏，用竹簽一枝，將開口的地方縫合，再用老抽數滴搽勻鷄身，用猛油將鷄略炸，使成金黃色，取起以鐵盆盛之。放下上湯四兩，味精少許，老抽數滴，食鹽酌量；調好味後，倒下盆裏，將鷄放入焗爐裏，燒十五分鐘，約焗七分鐘後要將鷄返轉，焗至鷄熟時，其汁已乾至八九，取出後抽去竹簽，將鷄肚裏的梅子傾出，與盆裏的汁攪勻，斬好鷄後，淋回盆裏的梅子鷄汁上面便成。

·入廚舊侶·

[illegible]

太平山取經記

龍城館主
玉冰插圖

第六回　口唸佛經手持利劍　名行善事實刮粗龍　（一六〇）

話說行者與八戒到何木林的寫字樓去，何木林的寫字樓規模倒不小，殷勤招待。看來是做正當生意的。行者與八戒進去坐下，何木林說：「我已經和畢太太通了一個電話，約好了她見面了。」行者欣然。八戒道：「現在就去找她嗎？」何木林道：「也用不着這樣急。坐一會再去不遲，我還有幾句話想跟你們說。」

當下何木林叫人買了些咖啡之類回來，招待行者他們，道：「今天我替你們介紹了畢太太，你們也得有一個義務。」八戒問道：「什麼義務呢？是不是交換條件？」何木林道：「也無所謂交換條件，不過這個世界，還不是互助爲本嗎？何況我們都是三教九流的朋友，更加應該彼此關照了。」行者會連連稱是。

何木林道：「這一位畢太太是一個有錢的寡婦，我已經告訴過你們兩位了。她是一個婦人，什麼生意也不在行的。現在我叫她投資買地皮，你知道我對這一行十分熟悉，眞想替她賺一點錢。自然，我做經紀的，也不會沒有好處，不過我取不傷廉就是了。」行者忙道：「應當應當，這個地方，什麼都講經紀，凡事皆要佣金，這是很合理的事。」何木林道：「你明白這一點就行了。一會我和她談生意的時候，你們應當幫幫忙。」八戒道：「這個不成問題，可不知這個忙從何幫起？」何木林道：「說來也很簡單，你們就說這一塊地皮，實在相宜，我是一個仙也沒有賺的，同時，她買了這地皮，可以一本萬利，這就行了」。

八戒道：「這是騙她的說話嗎？」何木林臉色一變，行者連忙向八戒打個眼色，哈哈笑道：「何先生，這一點你放心，我們是很熟性的，一定做得妥妥當當。」何木林道：「這一件事，我們彼此都有好處，你明白嗎？」

行者道：「我們明白。你要銀，我們要人，可是？我們一定照你的意思辦就是了。」何木林呵呵笑道：「你很漂亮。這個生意，其實你們便宜得多。我要銀的，還不是一次過嗎？你們要了人，眞可以永久享受，一世安寧。」行者笑道：「這就要你何先生成全了。」何木林道：「我是無所謂的，最喜歡幫忙別人。你敬我一尺，我敬你一丈，這個世界，就是這麼樣的了。」行者又連連稱是。

三人坐了一回，何木林道：「我們去找她吧。」於是三個人一同走出寫字樓，仍然坐了何木林的車走。在車上，何木林把畢太太的脾氣大致說了。教他們應當怎樣去應付。行者一一受命。八戒却滿肚不合時宜，行者不斷向他使眼色，叫他不要造次。

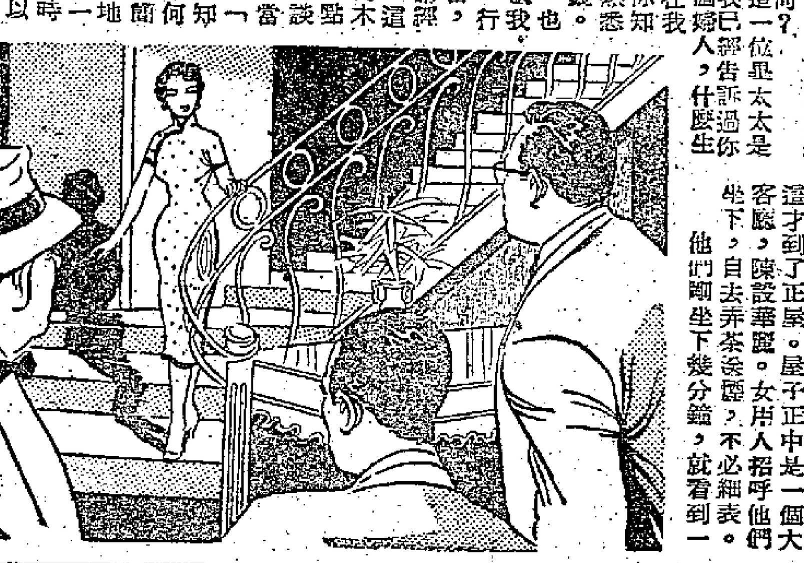
不一時車子開到一間很堂皇的花園洋房門口停下來。八戒一看，叫道：「就在這裏嗎？氣派倒不錯！」行者道：「眞有氣派！」何木林道：「她們本來是有錢人家呀！當然氣派不錯了。」說能走過去按鈴叫人。

有個女用人出來，把門開了，問明白了姓名，道：「何先生，我們太太在等着你哪！」何木林帶了行者八戒進去，穿過一個大花園，這才到了正屋。屋子正中是一個大客廳，陳設華麗。女用人招呼他們坐下，自去弄茶送煙，不必細表。

他們剛坐下幾分鐘，就看到一個女人在一道大扶梯上走下來了。何木林連忙起立招呼。八戒看看這女人，樣子可眞不錯。行者却是認得她的。她正是前天晚上在溫本質家裏受戒入會的女人。何木林連忙替他們介紹了。畢建才太太風致嫣然在招呼他們。

何木林笑道：「畢太太，我要介紹你這兩位老會員，他們比我們入會還早。」畢太太道：「請兩位不吝指教。」何木林合什道：「他們現在要託我辦一件大事，起一間平民大廈，我自然要盡力了。所以今天一起來看你，一來介紹與你們見面，二來一起去看看地皮。他們兩位對這一行生意，眞內行極了。而且又是一個大資本家，你們都是闊佬，應當認識一下，以後合作的機會多着呢。」正是：

好言好語　善頌善禱



人海浮沉

文：雷萍
圖：梁水

（二四九）紅綾從黑夜踱到天明，竭夜苦思，覺得古約瑟的信件，無非是爲了「紅粧淚影」的完成，不值得重視。又想到古重添在俱樂部的警告，似乎非完成該片不可。既然遲早難逃一死，必須等候他們父子相殘的機會，同時槍殺以報此血海深仇。

（二五〇）紅綾決定了之後，當公司……她非常機警，毫不遲疑的去了。……到了公司化裝室，……小汽車暗暗跟蹤。紅綾故作不介意，化好妝進入……均在交頭接耳，神秘不……

七劍下天山

梁羽生著

第九回　一女機靈　桂仲明無心獲寶劍　羣豪儡服　凌未風賭技奪黃金

來人乃是盧大楞子。凌未風心想這人却是個豪爽漢子，若他不知分寸，要比兵刃拳脚，傷了他那可不好。正躊躇間，盧大楞子客客氣氣的拱手道：「凌大俠，我想領教領教你的輕功，至於黃金，那我盧大楞子雖窮，也還有兩口飯吃。凌大俠你既然要金子用，那我可不敢提賭技奪金的話，不論輸贏，我名下的那份黃金，你都拿去好了！」凌未風心內暗笑，情知盧大楞子不忿他要獨佔黃金，把他看成貪財的人，心想：待會我說出來你就明白了，現在且由得你誤會。把拳一拱，也客客氣氣的說道：「盧舵主言重了，黃金之事，比試之後再說吧。請你劃出道來，輕功怎麼比法？」

盧大楞子指着對面一個小山峯，說道：「我們跑上這峯頂去，中途不許歇息。一上一下，輕功如何，也就看出來了。在這裏的都是成名人物，斷不致判優爲劣。」凌未風道：「好，就這樣吧，盧舵主，你先請！」

比輕功看來雖較緩和，其實却大不易。劍閣出名天險之地，每個山峯都是光溜溜的削壁，就是猿猴爬上去也難。功夫差一點的準會跌死。盧大楞子輕功有極深造詣，剛才救羅達之時已顯過一手，現在聽得凌未風叫他先上，道聲「有僭！」，脚一撑地，便如離弦弩箭，直竄上四五丈高，雙足一點石壁，便向左右盤旋而上，只見他在削壁之上如陀螺一樣，左擰右轉，霎忽到了峯頂。凌未風知這叫「盤陀功」，是用「之」字形的身法來平衡身體的，難得的是他在削壁之上，居然迴旋如意，這功夫可眞到了爐火純青之境。盧大楞子到了峯頂，更不停留，又似陀螺一般盤旋而下，到離地五六丈處，忽然振臂一躍，似大鵬一般飛落下來，身法美妙之極。羣豪高聲喝彩。桂仲明心想，我在劍閣長大，論輕身功夫也還遜他一籌，可不知凌未風怎樣勝他。

凌未風待他落地，道聲：「俯讓！」身手果是不凡，晚輩獻醜，幸勿見笑。」說罷，足尖在地面輕輕一點，身子平地拔起，「一鶴冲天」竟掠起丁十丈餘高，到了削壁之上，竟然雙足不落實地，只用手掌在石壁上輕輕一拍，身子又再騰起，這樣的接連換掌，快似流星，下邊的人看上，只見他就似飛鳥一般，一直「飛」上，到了峯頂，一個轉身，仍用「削壁換掌」之法下來，至離地十五六丈之處，忽然頭下脚上，像流星殞石一般直跌下來，在衆人驚叫聲中，至離地不到一丈的時候，忽然一個筋斗，四平八穩的落在地上。羣豪雖然與凌未風作對，這時也不禁轟天價的叫起好來。盧大楞子道：「我輸了！」退過一邊，更不發話。

凌未風連勝三場，韓荊沉不住氣，牛皮拐杖插在褲頭，拔步便出，高聲叫道：「凌大俠，咱們來比劃比劃！」（一六〇）

小說林

咫尺天涯（四）

第一篇　野乘

本來青年夫婦，原是同床而睡的。但傅振奇每天歸家，已及天明了。而夫人一向起身很早，事實上也不能使她起遲。因爲小孩子都是一樣，一到天亮，就要醒了。醒了以後，再不能安睡了，他們便咕咕咕咕的給你講話了，或是咿咿啞啞的唱歌了。你若不理她，她便用小手來挖你的鼻頭，或是用小嘴來親媽媽的面頰，蓓蓓便是此種作風。試問在這個時候，她母親尙能安睡嗎？

因此傅振奇從報館裏回家，預備安睡的時候，便是他夫人將近起身的時候了。雖然說夫婦間是雙棲共宿，實在是虛有其名了。但是人非草木，孰能無情，傅振奇有時到了牀上，要留着夫人略爲遲起，不使她從中搗亂方可。而蓓蓓又非要媽媽不可，倘然蓓蓓一哭，她的媽媽便起了驚慌，一點歡娛的興趣也沒有了。

後來他的夫人便去購買了一張單人牀，安置在房裏。「以後我與蓓蓓兩人睡在小牀上，你回來便睡在大牀上，這樣也覺得方便點，而且舒服點。」他夫人說。

傅振奇知道他夫人要與他分牀而睡，心裏有點不高興。但事實已是如此，無從反對。轉念一想：睡在小牀上的，雖道不能到大牀上去？反之，睡在大牀上的，又豈不能到小牀上來？大牀與小牀之間，並沒有一重鐵幕，分隔其間。有了一張小牀，好似多了一個附庸國，也爲未不可。不過傅振奇却說：

「你們母女倆睡在大牀上，我願意睡在小牀上。你們到底是兩個人，我却是一個人，而且我回來了也可以不驚動你們。」

這個協議總算是訂定了。但小牀上的人，偶然到大牀上來，大牀上的人是不能閉關拒絕，不過自從這個界，也不清的，究竟從他上了小牀以後，就沒有機會到訪問的這小牀上夫人，更沒有人驟以……

是日也　有資格做教員

大蘇（賴債之人）

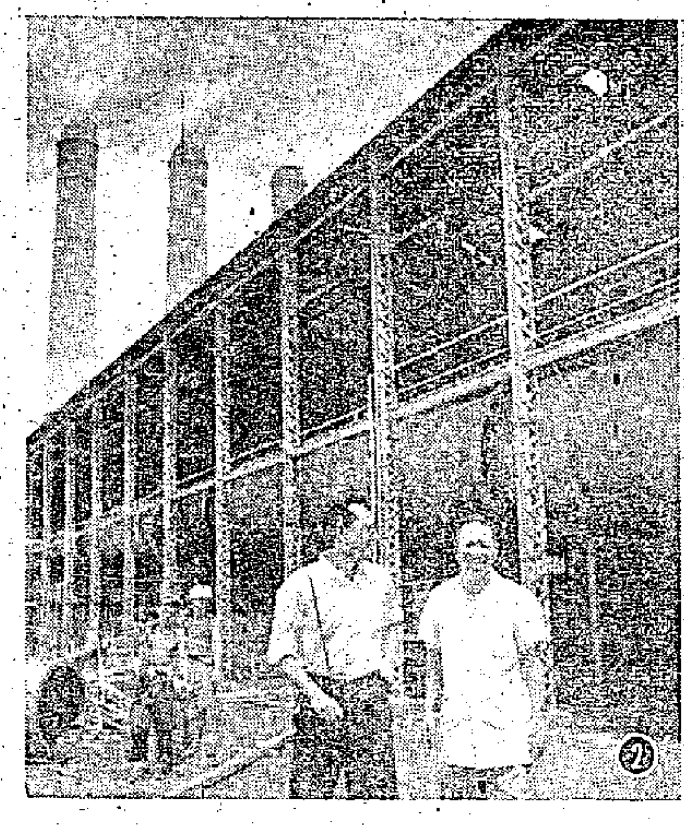
吉叔作

殺鷄開學

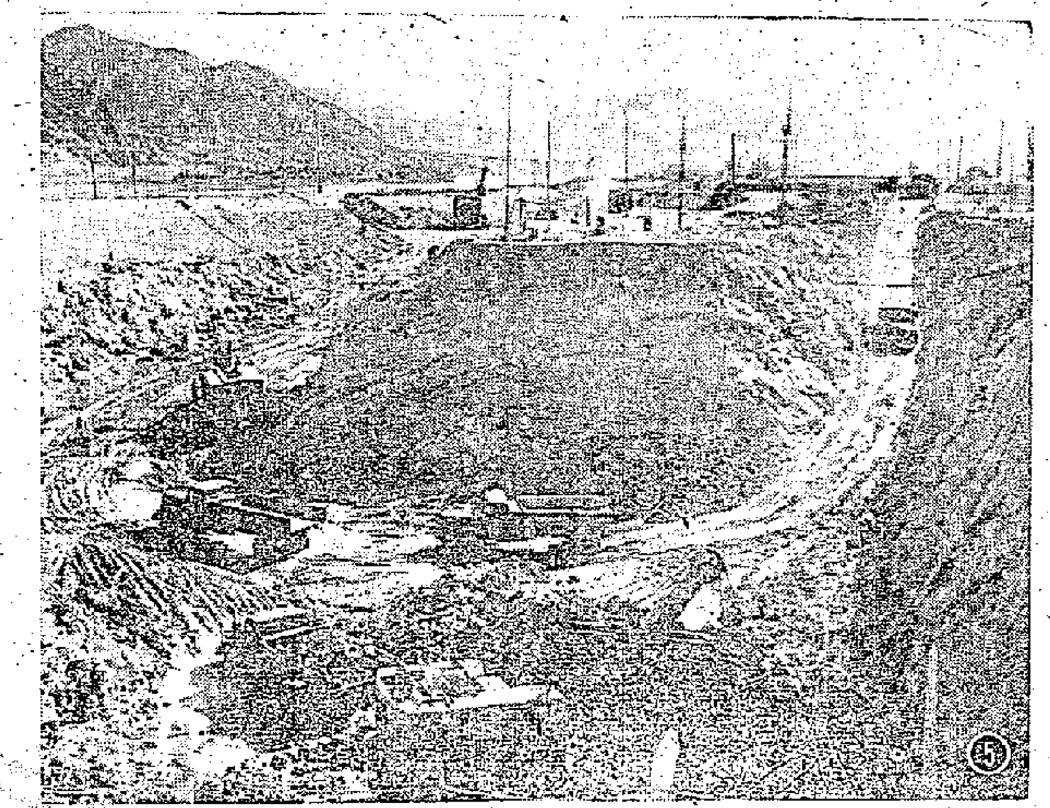
菲列浦太太與越劇

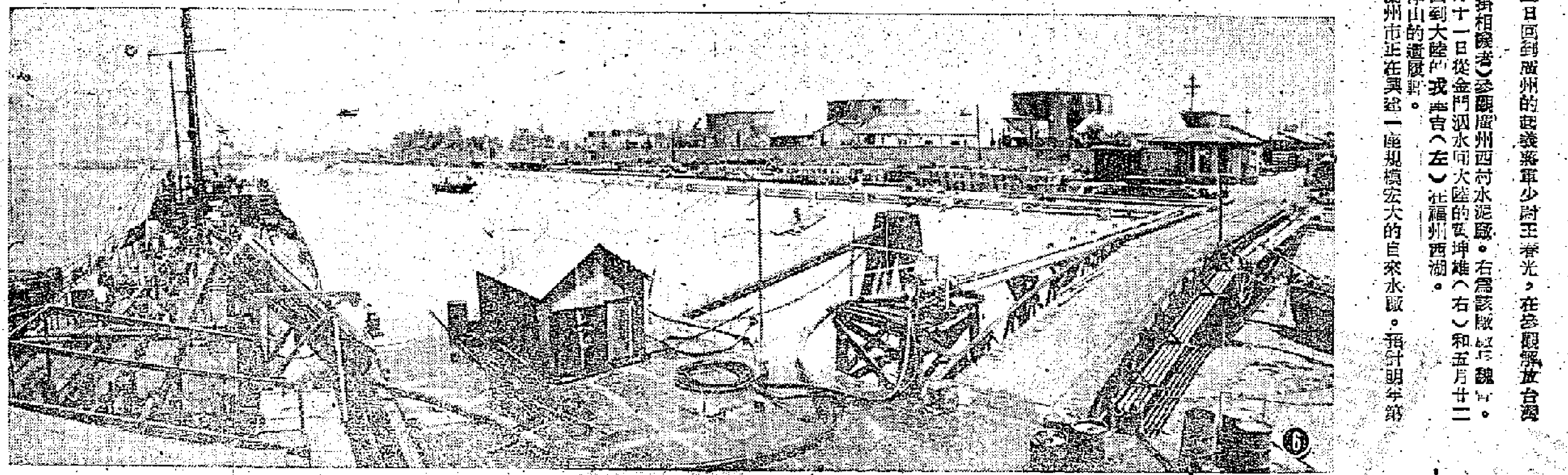
英文中學會考放榜（二）

聖類斯中學　聖瑪利女校　聖保羅男校　聖保祿中學　聖士提反男校　聖士提反女校　英華書院　九龍華仁書院　英華女校　英華男校　仁伯英文書院　威靈頓書院　易通英文學校　遠智英文專修學校　香港英文夜校　新英文專修學校　東方英文夜校　玫瑰英文夜校　聖貞德英文夜校　聖保羅英文夜校　英文特別班夜校



㈠七月十五日回到福州的起義將軍少尉王春光……展覽會。
㈡王春光（掛相機者）參觀福州西村水泥廠。
㈢今年六月十一日從金門泅水回大陸的……日自金門泅水回到大陸的……（左）在福州……
㈣……的遺展對。
㈤甘肅省蘭州市正在興建一座規模宏大的自來水廠……二季度可以開始供水。這是自來水廠工程正進行機械化施工情形。
㈥第一批由玉門直接用火車運出的原油已在七月十三日運到上海。這是油輪上的原油正在用油管直接流入上海煉油廠的情形。





中國籃球隊在羅馬尼亞

南華鐘聲兩雄相遇 各進六球和局而終
昨天水球賽演出極精采

……水球錦標賽，南華、鐘聲隊昨天在亞公岩二次遭遇，再度六比六（首週成績爲四比四）。兩隊今後都還要出戰海天，試會多打一場才能判定冠軍誰屬。

……鐘聲乘順水之利，取盡開球權，攻勢既緊湊，且精采，兩隊快攻快守，煞是好看。鐘聲在上半場採取攻擊。它一度以二比〇佔先，繼又以四比二先勝上半場。……後勁較差：而且搶不到中場開球權，前方的黃卓徇又被困後方備受攻擊，幾次被南華超出；直到最後數秒鐘，……下半場穩紮穩打，才把頹勢扭轉，……一時大意，遂失敗局。……較多，所以不能獲勝，皆因上半場損失過鉅所致。

……吳年一記遠傳，袁沛耀近門挑入右門角，一比〇。三分鐘……二比〇。南華連失兩球，立即展開反攻。七分鐘，溫兆……下，作射門狀，引動陳華盛向左邊一撥，他才向右門角……時，黃育新趁高順勢撥球入網，二比二，初次平手。鐘聲……異常。十分鐘，袁沛耀得機射入一球。十二分鐘，袁……成四比二，完上半場。

……取盡開球權，黃福興與鍾定驗後，幫助前鋒推進。到六分……射四碼罰球，但被陳華盛撥出。在混戰中，彭照瑞趨前將……興遠傳，彭照瑞接得勁叩入網，四比四，再度平手。九……遠擋落門前，黃育新及時乘空推球入網，五比四，開始反……能把握機會，幾次遠射，都失掉了控球權。到十二分鐘，……五比五，三度平手。但不久，南華即由……黃卓徇抛出的罰球，以迅雷的姿……

馮漢柱昨接長途電話
南華明日飛往棉蘭
返星洲時續賽兩場

……星洲打來的長途電話……據說，南華遠征隊……預定在棉蘭比賽三場，本月廿五日飛抵棉蘭，廿九日賽完，卅日……在新加坡，即日……在新加坡再作兩……

江德仁在長途電話中又說，南華遠征隊並擬作爪哇之行，此事曾與爪哇方面接洽，現已接獲覆電，條件大致不成問題，但具體安排，還要過日才能決定。

此外，馮漢柱又於上星期六接到遠征隊副領隊陳榮柏的長途電話，說他的「契仔」莫振……

牛仔昨日訂婚馮漢柱去電祝賀

……華定於廿三日（即昨天）在新加坡與一位姓周的小姐訂婚，馮漢柱接獲電告後，即日拍電報去向「牛仔」道賀，並鼓勵他今後努力打球。

足球總會發表年報
本屆財政出現赤字
全年度虧蝕五萬一千九百餘元
訪港各外隊中南斯拉夫最叫座

【本報訊】香港足球總會有限公司昨天發表一九五五—五六年度的年報，詳列這一年度的財政情況和各項足球比賽的戰報。這個年報將在本月卅日的同人大會中提出通過。

年報指出：截至五月卅一日止，足總有限公司在這一年度中虧蝕了五萬一千九百卅三元九角；該公司的資產與銀行存款總數共三十萬八千一百六十三元七角一仙。

從年報中所列的財政收支情況看來，造成虧蝕的原因大約有如下幾點：㈠外隊在港的訪問賽，足總獲利不多；㈡南朝鮮隊本在一九五六年春節來港，結果臨時「甩底」不來，不但使足總失掉一筆收入，反而虧損了六千多元的什費開支；㈢本港的各項錦標賽（聯賽、銀牌、勝利盾），收入亦較去年少；㈣各項什費支出相當鉅大，僅薪金、工資、年賞這幾項就比上年度多出約萬元。

這裏且把該公司的年報內容，分作兩部份摘錄如下：

一、戰報

埠際賽—香港勝新加坡五比二；香港勝澳門五比三。

外隊訪港—香港對東非鐵路隊，港隊三戰二勝一和（二比一、一比一、三比〇—按次序爲港聯、港選、華聯，下同）。對奧地利維也納隊，香港三戰三敗（一比六、二比三、二比三）。對南斯拉夫隊，香港〇比五。對印度模罕巴根隊，香港三戰二敗一勝（二比六、一比五、一比〇）。

紀念盃—港華在決賽中勝九華七比二膺冠軍。

土丹利盾—南華乙、巴士甲分獲冠、亞軍。

聯賽—甲組冠軍東方、亞軍南華；乙組冠軍巴士，亞軍傑志；丙組冠軍軍醫，亞軍[illegible]；丁組冠軍太平，亞軍路政。

銀牌賽—甲組冠軍東方，亞軍傑志；乙組冠軍巴士，亞軍東方。

二、幾項重要球賽的收入

奧地利維也納隊—門票總收入十九萬五千四百四十九元，除稅三萬二千四百卅三元六角，其他支出十一萬三千四百八十四元五角三仙，獲利四萬九千五百卅元八角七仙。

南斯拉夫隊—門票總收入十二萬二千零十九元八角，除稅二萬零四百八十元二角，其他支出六萬二千一百零五元九角；獲利三萬九千四百卅三元七角。（按：南隊在港只賽一場，而足總獲利及維也納的三場，可證實力雄渾、技術高超是最吸引觀衆的。）

印度模罕巴根隊—門票總收入十一萬八千七百九十八元，除稅一萬九千零八十三元，其他支出共八萬零三百七十六元九角三仙，獲利一萬九千三百卅八元零七仙。

紀念盃—門票總收入二萬八千二百四十四元，除稅四千七百零七元四角，其他支出共一萬五千五百六十七元六角；獲利七千九百六十九元四角。

督憲盃—門票總收入二萬六千零一十八元四角，除稅四千三百卅六元四角，其他支出共一萬七千二百五十三元三角五仙；獲利四千四百廿八元六角五仙。

聯賽表演賽—門票總收入八千六百九十二元二角，除稅一千四百四十八元七角，其他支出共四千五百七十四元六角三仙；獲利二千六百六十八元八角七仙。

表演賽—門票總收入一萬七千七百廿元四角，除稅二千九百五十三元四角，其他支出共一萬零二百九十二元三角六仙；獲利四千四百七十四元六角四仙。

東非鐵路隊—門票總收入十一萬五千二百廿一元，除稅一萬八千八百零三元六角，其他支出共九萬八千零卅二元零九仙；虧蝕一千六百一十四元六角九仙。

港星埠際賽（在新加坡舉行）—總支出三萬七千九百九十六元四角四仙。

港澳埠際賽（在澳門舉行）—總支出二千五百四十七元。

南朝鮮隊「甩底」—足總支出什費六千一百一十六元二角。

以上十一項的總收入（除稅）爲五十二萬八千四百五十六元九角；總支出爲四十四萬八千八百八十七元零三仙。比對剩餘七萬九千五百六十九元八角七仙。

國際體壇珍聞

巴爾幹運動大會
南斯拉夫獲首名
禍不單行喬路易停賽
再接再厲尼爾森受傷

▲第十五屆巴爾幹運動大會在南斯拉夫京城貝爾格萊德舉行，爲期三日，已於二十二日宣告結束。最後積分：第一，南斯拉夫，一百四十五分半；第二，羅馬尼亞，一百二十四分半；第三，保加利亞，一百〇六分半；第四，希臘，六十五分；第五，土耳其，十八分半。南斯拉夫選手米哈利跑出的馬拉松紀錄是二小時十六分二十六秒；羅馬尼亞選手沙佛爾跑出的四百公尺紀錄是四十七秒八；其它巴爾幹和各國國家的紀錄，也有好多被打破了。

▲爲期兩日的英國和捷克田徑對抗賽在布拉格舉行，已於二十二日結束。男子方面捷克隊以一百二十分比一百〇三分勝英國隊；女子方面，英國隊以六十三分比四十三分勝捷克隊。英國男子隊獲得二十一項比賽中的十一項冠軍，但在二三名中獲分較少，尤以田賽方面爲甚。在女子比賽中，英隊在十個項目中獲得八項冠軍。連日運動會觀衆擁擠，每日不下一萬五千人。新近割治痢症的柴托貝克也坐在看台上觀看。

▲二十二日在基輔又有女子世界紀錄一個被打破了。蘇聯女選手瑪利亞・伊京娜以二十三秒六創造了女子二百二十碼的世界紀錄。她比澳洲選手瑪娟・克森一九五四年在溫哥華造成的紀錄快了一秒的十分之四。

▲丹麥一英里賽跑選手尼爾森二十一日在丹麥冰島運動對抗賽中腿部受傷，須休養三星期才能參加比賽。他受傷的原因，是爲了在四百公尺、八百公尺、一千五百公尺的三項冠軍後，教練又叫他參加四人四百公尺接力賽，因此他的右腿受傷，送入醫院診視。

▲今年第一個從國游渡英倫海峽的選手是加拿大三十一歲的選手阿米奧特。他十七……從多佛港以十三小時……分游登法岸。

▲三十歲的美國……斯特爾伯已經是四個子的父親了。他二十日從紐約州安戈爾……小時三十分游過加拿大安大略的水晶湖岸，是游過伊利湖面，手錶錶住雙手、踩水前進的；這可算是一個奇成就。

▲喬路易一身……這位過氣的重量級……最近爲了要繳付所得……不得已改行摔交，但……天伊意諾州體育委員……的醫生說，喬路易……體格檢查，在檢查以……，禁止他參加任何……比賽。

·浩然·

新聞鐸

在昨天江德仁的長途電話中，江德仁並代表莫振華向南華會的祝賀致謝，並表示今後決爲南華効忠。

據說，「牛仔」在新加坡的愛人是以前朱志成介紹的，他倆過去常常通信。

▲凌風杯幽證乒乓兩場決賽在修頓舉行，今日下午七時半有由工聯對明秀及與華雄對旋風。

▲華人足球員聯誼會昨晚六時在華協會內召開會議，因不足法定人數流會，現定卅一日下午六時半仍在華協會內召開會議。

▲女皇杯籃球錦標賽，今晚七時三刻起有兩場在伊館室內場舉行，首場乙B公民對碧……，末場甲組息影對麗城。

傑志新職員 今舉行就職

【本報訊】傑志體育會第十四屆職員已於日前選出，現定今晚八時在英京酒家舉行新舊職員交代及新職員就職典禮。

日边風

「我哋唔係大牌 冇資格講兵變」
陳偉霖昨對記者談話 說南華在外表面和洽

【本報訊】南華足球員陳偉霖前天由星洲返港，帶回許多私人信件，據他說，他這次是因私事先自回港的，對於前方的事情他還不大了解。在表面上看來，江德仁、袁添容等感情甚好。至於江德仁有無發表談話，涉及東方有關梁餘問題，他則表示不知。他說，江德仁和李杏林見面時多是在另一個房間內的，談的是什麽，外人不得而知。東方與南華賽和的原因是：南華在上半場傾力作戰，而東方也要「放盡」來應付；等到下半場差不多完場前廿分鐘，雙方都覺得筋疲力竭，爲着保持不敗，改攻爲守，大家都不敢盡力進，並不是事先有默契和的。

他對記者說，星……的悲劇勿庭球場很好，雖然下着大雨，但球……還是沒有積水的。南……首仗勝民聯三比二，此戰中，一個波餅飛……看台：觀衆紛紛走避，竟把看台（木板搭于……）擠塌了。甚傷了六個。次戰星選隊，南華六比四，全場滿座，閉門樂的觀衆都冒雨上附近樹上觀心，一……樹枝幾上六七十人，上看到緊張時搖……體，便把樹枝壓折了，六七十人從高處跌下，受傷的人頗多，有兩……因傷重斃命。

記者問他會不會……兵變而脫離南華，陳偉霖笑說：「我哋唔係大牌，邊處有資格講兵變。」

體壇動態

足聯小組將開會議
重編夜波比賽秩序
約在下月中旬重燃戰火

【本報訊】本屆華人足球夜賽在上月中旬揭開戰幕，循着每星期比賽四場的秩序，賽至本月十日，高級組和……級組都已賽了十五場。高級組九隊，除了東方還未出賽外，其他各隊截至本月十日的戰績如下：傑志四戰四勝，得……分；光華四戰二勝二負，得四分；中健也是一樣；東華……戰二勝四負，得四分；南華與巴士都是一戰一勝；星島……戰，勝負各一；中華六戰一勝五負。

那出發遠征的東方、巴士、南華、星島四隊，到了現在……將相繼返港（南華赴棉蘭……見另段）。星島第一批人馬十三人，已於……天由泰國來，第二批將會同巴士全隊於本月廿九日班師。至於東方……南華現仍在星洲。一俟四強人馬……歸來，華人足球聯賽便可恢復舉行了。……據聯賽小組主委……表示，現在嘉山南華球場需要蓋草，暫停……，華人足球聯賽最快要過了八月初旬才可恢復舉行。他又說，聯賽小組……日將召開會議，把將來的比賽秩序另行編排。他希望到八月中旬恢復比賽，九月中便把全部賽程結束。

西歐鋼鐵產銷繁忙

九月付船圓鐵業已接滿訂單

港商訂入十一二月鋼板一批

工字鐵門字鐵要到明年二三月才交貨

經濟新聞

日本扣布訂價下降

二零零三貨每疋要三十四元

商人觀察後市仍有再落可能

前訂巴棉紗千多包又將運到

【本報訊】日本「二〇〇三」扣布訂價，近日跌勢雖暫遏止，但據貿易商觀察，後市仍有再落的可能。

貿易商上週末收到的「二〇〇三」扣布的訂盤，每疋伸合約爲三十四元。昨天市上現貨大盤叫價每疋三十五元三毫，但無買客。

據商人說，日本扣布訂價之所以下落，和下列三點有密切關係：㊀日本國內棉布銷量，一般預料八月後便會退減，但事實上七月中即有淡季早臨之象，而外地訂單一般亦見減少；㊁七月份起，當地的減產限制已撤銷，日廠家都力求增加產量；㊂美棉價最近連續下跌，日紗布成本會隨而降低。這位商人認爲，上述三種因素尚在發展中的，故日布訂價再降的可能性仍大。

日本白布的訂價未有隨着原色扣布的跌幅下落，三跳牌白布，現訂價爲每疋四十五元五毫（十一月交貨），近期貨則要每疋四十六元五毫（市價每疋四十七元）。據說，目前日本國內的白布售價，比五月最高峯時跌了近一半。日布在本銷和外銷方面是採取兩重價格的，白布外銷價雖不是隨國內價降低，但卻反映出日布在本銷方面已是不濟。

內地原色布疋銷路亦較淡慢，跳鯉牌扣布大盤按三十四元一毫，金城牌原斜布二十九元。

【又訊】前訂巴基斯坦棉紗現已源源運來，廿六日據說又有一千多包貨到，貨主昨天拋出期盤，廿支飛鷹牌以每包八百三十三元的價格成交二百多包，買家係印度尼西亞客買入。廿一支日出牌現貨，同日有一宗成每包八百九十元。

快把紗，本地廠家有扯入，廿支啞光黑白牌成每包九百元，有光貨按九百零元。廿一支有光貨成每包九百二十元，啞光黑白牌按每包九百元。

緬甸發出建築材料入口執照

印尼規定在十月底前付船　實出口新價賠償辦法

豆類市況稍轉活

青豆綠豆共成百餘噸

紅粟米現貨期貨各成一批

……大粒貨以每擔三百六十五元成出少量。

西江與福建茶麩，各成出貨底也疏，台客搜購，但無成交。

星洲辦莊與印度行欲購醴陵、郴鄲及邵陽椒乾，還些貨品也因疏缺而買賣兩閒。商邸椒乾，市上有貨供應，在本地商人扯購下，成每擔三百五十六元左右。

生油市趨好

青島貨成百餘噸

一般貨價均扳高

……後，市勢繼續趨高。青島生油期貨，已約有兩個月沒有成交，……

……洲「皇冠」牌貨（上等貨），以每擔一百五十一元五毫的高價成出五桶。

日本白膠油（棵豆油），價格追隨生油上升，靚貨以每擔一百三十九元成出二十五桶，中貨折每擔一百三十八元。

行內人認爲，從目前此間的生油供求情形來看，生油的市情可能續好。

樹膠出口稅　印尼決取消

特寫

食米價爲何反覆上漲

本報記者

最近十多天來，此間食米大盤成反覆上漲，其中暹羅米升勢較大，每擔平均漲了二、三元；內地米和緬甸米亦被牽穩。

現時百分之百上暹大米每擔售至六十二、三元，普通百分之百大米約六十元，含百分之五米碌的大米約五十五、六元，含百分之三米碌的大米約五十八、九元。

銷途弱價反升

有人說，近來米價連續報升是一種不正常的狀態，因爲現正在夏季，食米銷路照例減弱；同時第三季（本季）進口的食米又陸續運到，在供應方面是不成問題的。那末，米價爲什麼會起呢？

米價上漲的原因，主要是來價報高的影響。自踏入七月份以來，泰國的食米出口價便已經上升，此間進口米商每次接到報盤，不是堅穩就是每噸報起半鎊、一鎊，到目前爲止，每噸已提高了三鎊到四鎊。比方，一級百分之百大米現時每噸報六十鎊左右，二級百分之百大米約五十九鎊，A1上米碌三十六、七鎊，A1中米碌三十四、五鎊。據說，這些價格是今年來最高的，甚至比去年七月份的價格還高些。

因爲食米的來途，依然以泰國佔最大宗，所以泰國的出口價一起一落，對香港市價是有影響的。

緬米價下降

照理說，泰國今年上半年的出口米量僅爲五十九萬四千餘噸，比去年同期約減少十萬噸，同時世界各地米價正在減價競銷，故不應將出口米價提高的。據緬甸駐星馬領事在六月底說，自今年以來，緬米的價格已由每噸四十二鎊降至三十六鎊半，估計今後每月平均將有一萬二千噸的緬米輸星，所以泰國要價每噸三十九鎊是因太高而落空了。又最近巴基斯坦曾向泰國接洽二萬噸米盤，要求用蔴袋及蔴袋製品交換，但泰國則希望能用英鎊支付米款，正在談判期間，美國卻捷足先登，搶做了這宗生意。

曼谷放盤頻報高

至於泰國最近頻頻將米價提升的原因是，該國內地穀米來源減少，一部份大穀商凍結不放，同時在今年三四月間該國當局曾勸告農民存穀，對農民貸放增加，以致在一兩月前運到曼谷的稻穀數量減少。曼谷米商眼看自己倉中存量有限，而月前成出的米盤亦要趕着付運（如日本在上月購買的四萬噸米，是在本月份付船的），於是人心大大看好。

日本印度齊探盤

又，外來米盤多有好些對商中方面在麥頭，如日本的第三期米盤已和泰國爲三萬至三萬二千噸，其中包括糯米七千噸，米碌三千噸，含百分之十一米碌的粘米二萬噸至二萬二千噸。由於粘米每噸F.O.B.要價最少一百三十六美元，而日方只願出價一百三十四美元，故還未有結果。另外停向泰國購米很久的印度，近日亦臨場探盤，所需米額共爲五萬噸，因此泰國內地穀商更好乘機抬高價格。

食米上月輸入二萬四千餘噸

每噸降了十先令至一鎊

【本報訊】工商處長昨天發表六月份食米輸入和售賣情形如下：

輸入食米二萬四千零八十八噸，其中百份之七十三點七、即一萬七千七百四十四噸係自泰國輸入，百份之二十三・四、即五千六百四十噸係自中國大陸輸入；百份之二・九、即七百零四噸係由緬甸輸入。

在這個月內，食米共銷出二萬三千九百五十噸，即平均每星期爲四千七百九十噸。

該月曼谷船頭交貨的米價每噸降十先令至一鎊，反映在本地米價上是每擔隨而下跌五毫。

【又訊】昨日食米大盤繼續企硬，交投亦屬暢盛。

據米商說，由於泰國方面出口米價依然報穩，故此間暹羅大米、米碌成價繼續企硬，內地米價格亦先後跟穩。

同時大盤買賣活躍，全日成交的食米約七千餘包，其中暹米佔四千餘包，內地米約佔三千包。

各種米每擔成價：暹米，雙黃綠黃印白碌四十元三毫，泰隆各仔米五十二元六毫，泰隆青紅錦碌碌三十一元九毫，紅鷄白米六十元四毫，暹A白米五十六元三毫，青三五白米五十六元一毫，黃三羊糯米五十一元八毫，成發黃三五碌四十一元九毫，青燈塔米白米六十元，紅地岡白米五十六元七毫，紅白錦碌印碌三十四元五毫。內地米每擔成價：廣州齊眉五十六元，絲苗五十九元至五十九元三毫，油粘五十五元二毫，雪米四十九元六毫至五十三元九毫。仰光小較米每擔四十六元一毫。

立德粉

台灣客落手　成交十四噸

【本報訊】工業原料市昨天在印度尼西亞及台灣客帮活動下，大綜成交較多。

印度尼西亞客帮一綜買去白山埃三噸，每磅成價爲一元三毫二仙，此一買綜數量稍大，所以買家願意平一點買，昨天另有一噸半噸的白山埃成交，每磅售價爲一元一毫五仙。台灣客帮吸去荷蘭立德粉十四噸，每磅成價爲三毫六仙三八。本港廠家吸入九片盒蠟四十盒，每擔成價爲八十三元，比震成價升二元，原因是美滙上漲，來貨成本提高。

上海製麥乳精

暹客繼續扯購

【本報訊】上海出產的瓶裝樂口福麥乳精，外客扯購活躍。

暹羅客帮最近陸續向此間商人購買樂口福麥乳精，而且每宗生意不少，普通的一宗生意都有數百箱。外客扯購活躍之原因，主要就是這種樂口福的品質好，價格便宜。

客戶增資恢復活動

股市有早旺跡象

置地小輪貨倉股價均漲

【本報訊】據股票業人士說，近來因商場轉淡，有些商人已重新撥出一部份游資，投到股票市場去活動。因此，現時股市有提早轉旺的跡象。

據初步統計，由本月二日起昨日止，股市共有十五天買賣，成交總值已達一千四百五十一萬八千元，平均每日成交近百萬元。估計本月全月的股市交易額將超過二千萬元，而接近上月成交二千三百萬元的紀錄。

昨日股市續好，成交達一百四十一萬元。除置地類股票因傳說港府准許舊屋加租而漲價外（詳見港聞版消息），小輪股和九龍倉、大酒店、均益倉、電車公司等股價亦齊漲。只是青洲英泥股叫下跌二毫半，牛奶公司股亦欲升無力。

大酒店股在某集團的支持下，成價再起六毫，即由十五元三毫升至十五元九毫，共成出三千五百三十七份。均益倉股起三毫，以十四元九毫收市，共成出四千七百份。油蔴地小輪與天星小輪各升一元，前者以一百一十五元成出二百份，後者則以一百四十二元成一百份。電車公司躍升四毫，以廿五元一毫收市，共成出二千四百五十份。九龍倉再起一元，以九十三元成五百五十六份。青洲英泥股下跌二毫半，以三十七元二毫半收市，成交四千份。牛奶公司成交二千九百股，價錢企住十六元六毫。

美滙美鈔均挺

金市反覆靠穩

【本報訊】美元反覆扳漲，K金盤穩。

美匯開市六〇一・二五，收市六〇一・五；最高六〇一・五，最低六〇一。

美元以五九八・八七五開出頭盤，比上週末收盤低了〇・七五，旋即挨級扳登，過五九九，直抵五九九・六二五，爲全日最高價。息後，市價回退，一直降至五九八・五爲全日最低價。買家趁機有吸，市又轉頭揚升，盤旋於五九九・三七五與五九九・五左右，收市五九九・二五。去息八毫。交收七萬三千美元。

金單開市五九九・二五，收市五九九・二五；最高五九九・二五。

美元反覆挺升，最大波幅達一點一二五。原因是：初時由於去息增大，人心回淡，而且傳英鎊沒有什麼變動；後以私人電報盛傳英鎊再縮，美匯上漲，美元市價遂被牽高。

K金頭盤以二六〇・六二五開出頭盤，比上週末收市價升了〇・一二五。開市後，即上至二六一・二五，爲全日最高價，但未能守穩，不久便退至二六〇・三七五，爲全日最低價，下午市勢又反覆趨穩，收盤二六〇・七五。去息二毫。牌上交收六百三十兩，牌下交收七千二百三十兩。

澳門金開市二七〇……

日圓每萬按盤一五・二五，收市二一七〇・〇，去息四毫。未聞交收。

美罐頭來價漲

部份代理商要現款交易

【本報訊】據罐頭商消息，最近美國罐頭食品價錢上漲，包括肉類和水果等。又由於生意不好，防止欠賬期遠，有些代理商近已定出要現款交易。

據說，最近美國罐頭鮑魚、罐頭雜果、鳳梨等價錢陸續上升，如車輪鮑魚由每箱一百四十八元升至一百五十元，罐頭雜果亦由每箱五十一元升至五十二元。主要原因是：近來美匯價高，成本亦跟着增加；同時本月份港美線的運費亦比前提高了。

但美國的罐頭「利比」牛肉，由於銷路不振，價錢下跌，據說現時每箱僅售六十七八元，比前約低了八、九元。

據罐頭商反映，近來各線的出口生意都很淡靜，在十多天前沖繩島、菲律賓、緬甸等都有來扯購一些罐頭果類、鮑魚、煉奶等，但最近由於這些地方批匯較少，所以去貨減縮。

又，由於生意不好，經營罐頭批發生意的商行經常被拖欠的賬項起碼一個多月，而有些罐頭食品所賺的利潤很微，所以有些代理商便聯合要現款交易，如最近鷹嘜煉奶、壽星公煉奶、奶粉等，批發商和零售商之間都用即付錢即交貨的方式來買賣。

三家布疋製造商

上週均獲准註冊

另出口商經營船隻商亦准登記

【本報訊】港府公佈，上週有五家商行獲准註冊，它們的名字是：

R.C. WILLIAMS AND COMPANY (OKINAWA) LIMITED，布疋製造商及販商。註冊資金五十萬元。地址在德輔道中一號。負責人爲Roger C. Williams。

ROGERS LIMITED，布疋製造商及零售商。註冊資金五十萬元。地址在德輔道中一號。負責人爲Fenton E. Winans。

FENTONS LIMITED，布疋製造商、零售商及批發商。註冊資金五十萬元。地址在德輔道中一號。負責人爲Fenton E. Winans。

PAT DAH CHAI COMPANY LIMITED，經營買賣或交換船隻。註冊資金十萬元。地址在樂古行一八室。負責人爲C. H. Mutton。

東南企業（香港）有限公司（SOUTH-EAST ENTERPRISES COMPANY (HONG KONG) LIMITED），出入口商。註冊資金一百萬元。負責人爲Liu Hao Tsing。地址在布洛活道十四號A二樓。

淡水沙梨剛到　星商大量扯去

【本報訊】新加坡辦莊扯購內地水果較前活躍，其中以新出的淡水沙梨、龍眼和杏桃爲多。

淡水沙梨來量稍增，昨天運到的有二百五十件至三百件左右，但爲新加坡辦莊買去的就達一百四十件，而且買去的亦多爲特級、一級和二級貨，三級貨則在本地市場銷售。特級沙梨每擔成六十八元，一級貨成六十二元，三級貨成三十八元。

龍眼與杏桃　星商亦垂青

石硤龍眼，新加坡客扯購活躍，昨天上市的爲一百三十件，其中有八十件則被新加坡客搶去，每擔成一百零五元。石岐雜眼成三件，每擔成六十元。此外，汕頭杏桃昨到一百件，而新加坡買去的已有七十件。

青島伏頭市銷暢，本地商人近兩天來共買入一千一百三十一件，每擔做價爲三十八元。

分電錶　廿七元　包工料　電話：21125　電話：25919

通利琴行　大批英德鋼琴廉售　尖沙咀加拿芬道十八號　電話六六一三九〇七八四

營業

補習拾元

國語　英數

修錶　速成

英數理

美時裁剪　專科衫裙　時裝・女裝・童裝

合格教師　無線電

學車　六元

保證領取

招生

大公報　分類廣告　小字五十個（五行）　每天一元　電話37223

力加素

志平琴行　AJELLO ROBINSON　Barratt. & Robinson

修理雪櫃

日本厚洋布

室浴池德浴　大池一元　二池半元　女界謝絕　全部男工

聯興公司　百葉簾

NANYANG GODOWN CO.　BANKERS　南貨　洋倉

出讓　小商店出讓

招請學徒

製餅什工

聘請

高息洋樓出售　大元置業有限公司

租售

墊弓彈熱避風通牌福幸　總代理：錦美公司

梁章記

舊收音機可換新收音機

陳壽仁醫鼻

免費檢驗　耳鼻　洪亮

二元連藥　專醫兒科

中醫　雷英華

黃一鳴　哮喘丹

X光

香港醫療院

葉芝青

大華婦科診所

弱　體

醫藥

靜林氏

熟藥店出讓

檯椅出讓

尋父　梁淑貞

尋訪

遺失啓事

啓事

中國醫術　訪醫痛症　陳公石

免費檢驗　耳鼻

謝愛光

痔瘡　黃華濤

氣　徐熾生

東方載澳洲貨二千噸 現正開來八月初可到

羊毛麵粉兩批轉口貨佔大宗

[illegible]

汕頭西瓜萬個運到

罐頭食品鮮蛋冬瓜來量亦多 另由福州運來西瓜冬菇大批

[illegible]

奉天今去泰

載貨八百噸 轉口鐵釘鉛水線大宗

[illegible]

輪船限制收貨

目前待運貨二千噸 貨運錫蘭孟買

[illegible]

日本布到

二百餘箱

[illegible]

水泥階磚亦到不少

[illegible]

紗布與棉花

正由孟買喀拉蚩運來 愛美莉馬士基明入口

[illegible]

查高雲州提前來港

[illegible]

東非棉花明天可到

[illegible]……該輪這次載來東非棉花四百噸左右，在港停泊一天後，即開赴日本。聞港商現已訂下百餘噸出口鹽鐵的艙位。

飛機時刻

今日到港班機

㈠泛美：東京、紐約來，上午八時四十五分到。
㈡港航及西北：東京、台北來，下午一時到。
㈢越航及法航：西貢來，下午一時到。
㈣泛美：曼谷來，下午一時十五分到。
㈤快達：悉尼、拉賀安來，下午二時到。
㈥英國海外：倫敦、仰光來，下午五時零五分到。
㈦菲航：馬尼拉來，下午四時四十分到。
㈧國泰：新加坡、西貢來，下午四時卅五分到。

今日離港班機

㈠英國海外：往仰光、[illegible]
㈡印航：往曼谷、孟買，開九時卅五分。
㈢英國海外：往東京，開上午九時卅分；往倫敦、仰光，開上午九時。
㈣泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時四十五分。
㈤國泰：往新加坡，開[illegible]

兩輪今赴星

貨根華利與萬力共載貨千六百噸

[illegible]

東京丸廿五到 當天轉往星洲

【本報訊】據永達公司消息，從日本開來此間之「東京丸」，將於本月二十五日上午十時抵埗，而於當天下午轉開新加坡及印度尼西亞。該輪將在此間起卸貨物約二百噸，而接取運往新加坡及印度尼西亞的貨物約爲三百噸。永達公司代理「東京丸」的接貨事宜，地址在干諾道中一三五號三樓，電話號碼是「二七八〇二」及「三三二六四」。

祥泰駛金邊 今天下午開行

裝載麵粉罐頭食品

【本報訊】據永和祥行消息，「祥泰」輪定今天下午離港直開金邊，載出貨物共五百噸左右，其中以麵粉、罐頭食品及鐵器等爲大宗。

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
香慶	HUONG KHANH	金邊	7月26	永孚
嘉泰	ROSITA	金邊	7月26	嘉豐
愛施馬士基	ELSE MAERSK	加拿大日本	7月26	捷成
民興	ELSBETH	西貢金邊	7月26	順昌
忌連加利	GLENGARRY	英國新加坡	7月26	渣甸
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	美歐星洲	7月26	和捷
亞蒙吉	ALMKERK	青島	7月26	渣華
鄱陽	PO YANG	曼谷	7月26	太古
丹莫多加士	DEMODOCUS	中國	7月26	太古
泰星	THAI	波斯灣新加坡	7月27	福來
兵天	BINTANG	曼谷	7月27	寶隆
般納城	CITY OF POONA	美國菲律賓	7月27	銀行
查雲高洲	STATE OF TRAVANCORE CO-CHIN	印度新加坡	7月27	東方
春光丸	SHUNKO MARU	日本	7月28	太平
歐美亞士	EUMAEUS	英國新加坡	7月28	太古
必達馬士基	PETER MAERSK	美國基隆	7月28	捷成
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國新加坡	7月28	太古
錫蘭	CEYLON	日本	7月28	太平
利卜	NABOB	歐洲新加坡	7月28	捷成
安娜碧琪	ANNA BAKKE	新加坡西澳洲	7月28	鐵行
渥太華城	CITY OF OTTAWA	日本	7月28	銀行
浪鋒	PIONEER WAVE	菲律賓	7月29	美輪
寶利威利	BONNEVILLE	馬尼拉	7月29	銀行
益多	ITOLA	日本	7月29	鐵行
邊娜桃	BENATTOW	英國新加坡	7月30	洛士利
多爾	TOURNAI	歐洲新加坡	7月30	多利順
北海	PAK HOI	孟加錫	7月30	太古
龍玉丸	TATSUTAMA MARU	新加坡	7月30	東方
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	7月30	東方
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	7月30	捷成
范寶臨總統	PRESIDENT VAN BUREN	美國日本	7月30	總統
寮國	LAOS	馬賽西貢	7月30	法郵
樂迅	LOVCEN	歐洲新加坡	7月30	華林
海后	HOI HOUW	曼谷	7月30	捷順
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	歐洲曼谷	7月30	美邦
東方	EASTERN	澳洲	8月1	鐵行
東韻	EASTERN MUSE	印仰星洲曼谷	8月1	渣甸
馬來怡美利	BRADEVERETT	日本	8月1	福來
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 5	日本	8月1	天祥
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLYN	美歐新加坡	8月2	和捷
協和丸	KYOWA MARU	日本	8月2	天祥
中國運輸	CHINA TRANSPORT	美國馬尼拉	8月2	渣甸
美露士	MILOS	日本	8月2	天祥
印度	INDIA	歐洲新加坡	8月2	寶隆
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	西貢菲律賓	8月2	捷成
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國馬尼拉	8月2	總統
樂生	LOK SANG	印巴星洲	8月2	渣甸
蘇丹	SUDAN	歐洲新加坡	8月2	太平
利生娜	RHEXENOR	英國新加坡	8月3	太古
邊路班治	BENAL BANACH	英國新加坡	8月3	洛士利
伊特利亞	ITRIA	喀喇蚩孟買	8月4	鐵行
重慶	CHUNG KING	門司上海	8月4	太古
馬勿頓	MYRMIDON	馬尼拉	8月4	太古
芬灣	FERNBAY	美國	8月5	多利順
美山	MASAN	西貢曼谷金邊	8月5	福來
沃馬利亞	UMARIA	印巴新加坡	8月5	鐵行
亞士甯尼士	ASCANIUS	華北	8月5	太古
沙莉馬士基	SALLY MAERSK	美國基隆	8月5	捷成
奧華力沙	OVERIJSEL	歐洲新加坡	8月5	渣華
美的麗	MAGDALA	馬尼拉日本	8月5	寶隆
碧干些亞	BRECONSHIRE	日本	8月5	渣甸
第二滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 2	日本	8月5	天祥
大利年	TALLEYRAND	馬尼拉	8月5	天祥
長沙	CHANGSHA	日本	8月6	太古
芬谷	FERNDALE	美國	8月6	多利順
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	舊金山羅省	8月6	鐵行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU.	日本	8月6	天祥
南京	NANKIN	日本	8月6	鐵行
東舟	EASTERN ARGOSY	澳洲馬尼拉	8月7	渣甸
羅域沙芬	LUDWIGSHAFEN	歐洲新加坡	8月7	捷成
顯達丸	INDUS MARU	日本	8月7	東方
粟田丸	AWATA MARU	日本	8月7	天祥
東海丸	TOKAI MARU	日本	8月7	東方
美南	MEINAM	歐洲西貢	8月7	法郵
忌連安	GLENEARN	歐洲新加坡	8月8	渣甸
京都丸	KYOTO MARU	日本	8月8	喀拉多
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	日本	8月8	捷成
亞嘉遜娜	AGAPENOR	英國新加坡	8月8	太古
亞丁	ADEN	英國新加坡	8月9	鐵行
錦江丸	KINKO MARU	日本	8月9	東方
合生	HOP SANG	婆羅洲	8月9	渣甸
格蘭總統	PRES. GRANT	美國日本	8月9	總統
曼德威利	MANDEVILLE	舊金山	8月9	多利順
勝高刺	SANGOLA	日本	8月10	鐵行
釜山	PUSAN	日本	8月10	福來
印度郵	INDIA MAIL	美國菲律賓	8月10	福來
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE	美國	8月10	渣甸
蒙巴薩	MOMBASA	歐洲新加坡	8月10	寶隆
寮國	LAOS	日本	8月10	法郵
福建	FUKIEN	門司	8月10	太古
愛巧娜	IKAUNA	日本	8月11	鐵行
名鋒	PIONEER MINX	美國馬尼拉	8月11	美輪
荷蘭	HALLAND	歐洲新加坡	8月11	太平
彰德	CHANGTE	澳洲馬尼拉	8月11	太古
湖北	HUPEH	天津青島	3月11	太古
富寧	FUNING	門司	8月11	太古
美莉士吉	MELISKERK	日本	8月11	渣華
德路士	DELOS	澳洲	8月12	天祥
東來	DONAI	基隆釜山日本	8月12	法郵
飛雲	FLYING CLOUD	美歐星洲	8月13	和捷
彭布祿些亞	PEMBROKESHIRE	英國新加坡	8月13	渣甸
波斯亞士	PERSEUS	英國新加坡	8月13	太古
柯馬拉	ORMARA	日本	8月13	鐵行
阿蘇丸	ASO MARU	歐洲星洲	8月13	天祥
拔丹	BATAAN	美國馬尼拉	8月13	太古
律埃特寶	ETTRICK BANK	日本	8月14	銀行
邊多倫	BENDOREN	英國新加坡	8月14	洛士利

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
大丹利亞	TITANIA	歐洲	7月26	多利順
亞士梯納士	ASTYANAX	倫敦漢堡	7月26	太古
亞蒙吉	ALMKERK	歐洲	7月27	渣華
維多利亞	VICTORIA	那不勒斯熱那亞	7月27	天祥
丹莫多加士	DEMODOCUS	利物浦	7月27	太古
渥太華城	CITY OF OTTAWA	歐洲	7月29	銀行
錫蘭	CEYLON	歐洲	7月29	太平
百億士泰	BAYERNSTEIN	歐洲	7月30	捷成
邊娜桃	BENATTOW	倫敦漢堡	8月1	洛士利
樂迅	LOVCEN	歐洲	8月1	華林
碧干些亞	BRECONSHIRE	倫敦漢堡	8月6	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	英國	8月6	太古
亞士甯尼士	ASCANIUS	馬賽利物浦	8月6	太古
粟田丸	AWATA MARU	倫敦漢堡	8月7	天祥
美的麗	MAGDALA	歐洲	8月7	寶隆
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	馬賽熱那亞	8月10	總統
寮國	LAOS	馬賽	8月11	法郵
東來	DONAI	荷法西德	8月13	法郵
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦格拉斯哥	8月15	太古
絲朗	SHILLONG	英荷西德	8月16	鐵行
邊多倫	BENDORAN	倫敦鹿特丹	8月18	洛士利

印・巴・中東線

船名		開往港口	月日	公司
亞士梯納士	ASTYANAX	亞丁	7月26	太古
大丹利亞	TITANIA	亞丁	7月26	多利順
丹莫多加士	DEMODOCUS	亞丁	7月27	太古
維多利亞	VICTORIA	孟買喀喇蚩	7月27	天祥
渥太華城	CITY OF OTTAWA	亞丁	7月29	銀行
錫蘭	CEYLON	亞丁	7月29	太平
益多	ITOLA	孟買喀喇蚩	7月31	鐵行
樂迅	LOVCEN	孟買亞丁	8月1	華林
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 5	加爾各答	8月1	天祥
協和丸	KYOWA MARU	馬德拉斯喀喇蚩	8月2	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	加爾各答吉大港	8月2	福來
碧干些亞	BRECONSHIRE	亞丁	8月6	渣甸
北佐諾士	PATROCLUS	亞丁	8月6	太古
橫濱丸	YOKOHAMA MARU.	亞丁蘇德港	8月6	天祥
亞士甯尼士	ASCANIUS	亞丁蘇德港	8月6	太古
粟田丸	AWATA MARU	蘇德港	8月7	天祥
美的麗	MAGDALA	亞丁	8月7	寶隆
顯達丸	INDUS MARU	孟買喀喇蚩	8月8	東方
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	喀喇蚩	8月10	總統
勝高拉	SANGOLA	加爾各答	8月11	鐵行

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
大丹利亞	TITANIA	新加坡	7月26	多利順
民興	ELSBETH	西貢金邊	7月26	順昌
亞士梯納士	ASTYANAX	新加坡	7月26	太古
愛施馬士基	ELSE MAERSK	印度尼西亞	7月27	捷成
丹莫多加士	DEMODOCUS	新加坡	7月27	太古
維多利亞	VICTORIA	新加坡	7月27	天祥
湖南	HUNAN	新加坡印度尼西亞	7月28	太古
必達馬士基	PETER MAERSK	西貢曼谷	7月28	捷成
浪鋒	PIONEER WAVE	馬尼拉	7月29	美輪
利卜	NABOB	馬尼拉	7月29	捷成
渥太華城	CITY OF OTTAWA	星洲	7月29	銀行
安德山	AUNGTHITSA	星洲仰光	7月29	聯益
錫蘭	CEYLON	新加坡	7月29	太平
海椰	HERO	曼谷	7月30	多利順
百億士泰	BAYERNSTEIN	星洲	7月30	捷成
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	曼谷	7月31	東方
益多	ITOLA	新加坡	7月31	鐵行
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	馬尼拉	7月31	美邦
范寶臨總統	PRESIDENT VAN BUREN	馬尼拉	7月31	總統
浩生	HO SANG	斗湖	7月31	渣甸
樂迅	LOVCEN	新加坡檳榔嶼	8月1	華林
第五滿鐵丸	MANTETSU MARU NO. 5	新加坡檳榔嶼	8月1	天祥
邊娜桃	BENATTOW	馬尼拉	8月1	洛士利
芝萬宜	TJIWANGI	新加坡印度尼西亞	8月2	渣華
美露士	MILOS	馬尼拉山打根	8月2	天祥
協和丸	KYOWA MARU	新加坡	8月2	天祥
馬來怡美利	BRADEVERETT	新加坡檳榔嶼仰光	8月2	福來
碧干些亞	BRECONSHIRE	星洲	8月6	渣甸
芬灣	FERNBAY	西貢	8月6	多利順
橫濱丸	YOKOHAMA MARU.	新加坡	8月6	天祥
北佐諾士	PATROCLUS	新加坡	8月6	太古
亞士甯尼士	ASCANIUS	新加坡	8月6	太古
美的麗	MAGDALA	馬尼拉	8月7	寶隆
粟田丸	AWATA MARU	星洲	8月7	天祥
重慶	CHUNG KING	新加坡印度尼西亞	8月7	太古
捷利碧琪	GJERTRUD BAKKE	星洲	8月7	鐵行
芝尼加刺	TJINEGARA	新加坡	8月8	渣華

（左接出口船期預告）

船名		開往港口	月日	公司
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	8月8	東方
顯達丸	INDUS MARU	西貢星洲	8月8	東方
南京	NANKIN	山打根	8月8	鐵行
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	印度尼西亞	8月9	捷成
芝翁碧	TJIKAMPEK	印度尼西亞	8月9	渣華
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	新加坡	8月10	總統
芬谷	FERNDALE	西谷	8月10	多利順
錦江丸	KINKO MARU	新加坡	8月10	東方
長沙	CHANGSHA	馬尼拉	8月10	太古

汕頭・上海・天津線

船名		開往港口	月日	公司
絲朗	SHILLONG	上海	7月26	鐵行
歐美亞士	EUMAEUS	華北	7月30	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	華北	7月30	太古
海后	HOI HOUW	天津青島	8月1	捷順
岳州	YOCHOW	青島上海	8月6	太古
北海	PAK HOI	上海天津青島	8月8	太古

基隆・釜山・日本港口線

船名		開往港口	月日	公司
絲朗	SHILLONG	日本	7月26	鐵行
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	日本基隆	7月27	和捷
兵天	BINTANG	日本	7月27	寶隆
般納城	CITY OF POONA	日本	7月28	銀行
泰星	THAI	日本	7月28	福來
查雲高洲	STATE OF TRAVANCORE CO CHIN	日本	7月28	東方
利卜	NABOB	日本	7月29	捷成
浪鋒	PIONEER WAVE	日本	7月29	美輪
忌連加利	GLENGARRY	日本	7月29	渣甸
四川	SZECHUEN	基隆	7月30	太古
歐美亞士	EUMAEUS	日本	7月30	太古
奧圖里加士	AUTOLYCUS	日本	7月30	太古
龍玉丸	TATSUTAMA MARU	日本	7月30	東方
安娜碧琪	ANNA BAKKE	日本	7月30	鐵行
寮國	LAOS	橫濱神戶	7月31	法郵
羽黑山丸	HAGUROSAN MARU	日本	7月31	美邦
中國運輸	CHINA TRANSPORT	日本	8月2	渣甸
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	8月3	總統
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	基隆日本	8月3	和捷
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	日本	8月3	捷成
東韻	EASTERN MUSE	日本	8月3	渣甸

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
大丹利亞	TITANIA	加薩布蘭卡	7月26	多利順
錫蘭	CEYLON	加薩布蘭卡	7月29	太平
芝尼加刺	TJINEGARA	南非	8月8	渣華
格蘭總統	PRESIDENT GRANT	亞力山大港	8月10	總統

美洲線

船名		開往港口	月日	公司
飛行獨立	FLYING INDEPENDENT	紐約	7月27	和捷
浪鋒	PIONEER WAVE	美國東岸	7月29	美輪
寶利威利	BONNEVILLE	洛杉磯舊金山溫哥華	7月30	銀行
富蘭克林	SIR JOHN FRANKLIN	美國	8月3	和捷

澳洲線

船名		開往港口	月日	公司
美露士	MILOS	比利斯本悉尼墨爾本	8月2	天祥
南京	NANKIN	澳洲新西蘭	8月8	鐵行
長沙	CHANGSHA	悉尼墨爾本	8月10	太古
第十一東西丸	TOZAI MARU NO. 11	悉尼新西蘭	8月11	東方

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK（晨早）	高雄	B19	多利順
絲朗	SHILLONG（上午九時）	英國新加坡	九龍倉橋	鐵行
西途	WESTWAY（晨早）	華北	油蔴地	華夏
海椰	HERO（下午）	曼谷	B18	多利順
東沙	TUNGSHA（上午六時半）	美國馬尼拉	A6	天祥
愛施馬士基	ELSE MAERSK（中午）	日本	B6	捷成
夏美運	HERMELIN（下午）	馬尼拉	B13	多利順

今日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
當娜亞麗絲	DONA ALICIA（下午）	基隆	A7	太古
四川	SZECHUEN（下午五時）	基隆	西環碼頭	太古
東沙	TUNGSHA（下午）	神戶八幡	A	天祥
連諾怡美利	LENEVERETT（下午）	日本	B10	福來
祥泰	BAYON（下午）	金邊	油蔴地	永和祥
燕華寶	INVERBANK（下午）	馬尼拉東南非	A1	銀行
嘉依頓	CHARLES E. DANT（下午）	馬尼拉宿務西貢曼谷	九龍倉橋	渣甸
芝萬提	TJIBANTJET（下午）	印度尼西亞	A4	渣華
柯地亞	ORDIA（下午）	新加坡科倫坡喀喇蚩	A10	鐵行
萬力	VAN NECK（上午十一時）	新加坡印度尼西亞	B11	渣華
奉天	FENGTIEN（上午八時）	曼谷	B17	太古
寶根華利	BOUGAINVILLE（上午六時）	新加坡巴生檳榔日厘	九龍倉橋	銀行
保士	PRODUCE（上午）	新加坡曼谷	B18	寶隆

明日入口船隻

船名		開來港口	停泊地點	公司
湖南	HUNAN	上海青島	B5	太古
亞士楷納士	ASTYNAX	日本中國	A	太古
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	九龍倉橋	天祥
嘉泰	ROSITA	金邊	油蔴地	嘉豐
大丹利亞	TITANIA	中國	A	多利順
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	波斯灣	A	捷成
東京丸	TOKYO MARU	日本	B	喀拉多
民興	ELSBETH	西貢金邊	油蔴地	順昌
羅寶	ROYBANK	東南非	A7	銀行

明日出口船隻

船名		開往港口	停泊地點	公司
興立	HENRIK	拉賀安山打根	B19	多利順
東京丸	TOKYO MARU（下午）	新加坡印度尼西亞	B	喀拉多
夏美運	HERMELIN	馬尼拉山打根拉賀安	B13	多利順
羅寶	ROYBANK	日本	A7	銀行
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	日本	A	捷成

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時40分	上午 7時31分	上午 6時41分	上午 7時38分
7時48分	8時45分	7時53分	8時48分
9時05分	10時02分	9時10分	10時05分
10時15分	11時12分	10時20分	11時15分
11時25分	12時22分	11時30分	下午12時25分
下午12時35分	下午 1時32分	下午12時40分	1時35分
2時17分	[illegible]14分	2時22分	3時19分
4時15分	[illegible]14分	4時05分	5時19分
5時30分	[illegible]29分	5時37分	6時34分
6時45分	[illegible]分	6時52分	7時49分
8時15分	[illegible]分	8時22分	9時19分
▲10時45分	11時40分		

▲逢星期日及公衆假期增開

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時07分	下午 3時59分	上午 7時	上午10時32分
下午 4時05分	下午 8時51分	上午 9時50分	下午 2時45分

UB SB 緬甸航政局

安德山 S.S. "AUNGTHITSA"

石叻 昵嚨 仰光

七月廿七日落貨 七月廿九日開行

貴客付貨請駕臨敝公司接洽是荷

總代理：聯益有限公司啓

畢打街新渣甸大廈七〇六室 電話三六四七七・三九一八一

NATION TRADING LTD PHNOMPENH

祥泰 S.S. BAYON 直透金邊

即日落貨 七月廿四下午五時開行

貴客惠顧請到本行接洽是荷

總代理永和祥謹啓

永樂西街一三二號三樓 電話：21082 24025

民興 M. V. ELSBETH 往西貢、金邊

七月廿五、廿六日落貨 七月廿六日下午開行

請貴客惠顧接洽

干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六・二六五七七

順昌航業有限公司啓

港澳輪

船名	往澳	返港	碼頭	電話
佛山	下午三時	半夜三時	元安碼頭	二四七三七、三七九零九
德星	半夜12時	下午三時	大業碼頭	二零五四五、二五九六六
大來	入例塲 請注意復航日期			

特別班：德星 逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

輪船停泊處

船名		地點	公司
利帕斯	LEPUS	鶴園	東方
蘭士排	LANDSPRIDE	A13	會德豐
浩生	HO SANG	B30	渣甸
新安	SUNON	油蔴地	僑利
大橡	GREAT OAKS	油蔴地	華林
東方貿易	EASTERN TRADER	B31	華林

截郵時間

今日空郵（星期二）

北京、上海、昆明、漢口、泰國、高棉	上午十時
印度支那、法國	上午十一時
北婆羅洲、澳洲、新西蘭	正午十二時
關島、夏威夷、菲律賓、馬來亞、印度尼西亞、美國	下午二時
非律賓、泰國、緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲、台灣、北婆羅洲、日本、美國、加拿大	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時卅分
台灣	上午十一時
日本	下午三時
菲律賓、印度支那	下午四時
澳門	下午一時、六時

明日空郵（星期三）

老撾	上午八時
馬來亞、泰國、北婆羅洲、印度尼西亞、澳洲、新西蘭、錫蘭	上午九時
台灣、沖繩島、南朝鮮	上午十時
菲律賓	下午二時
夏威夷、台灣、美國、加拿大	下午六時

平郵

中華人民共和國	上午十時三十分
印度尼西亞	下午一時
澳門	下午一時、六時
北婆羅洲	下午二時